



Diabierna Augustus 5, 2011 - Edicion 5 Vol. 1641 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50



GABINETE EMAN NO TA SINCERO

Ta sigui hunga wega politico
cu tarifa di awa y coriente

Carta abierta na Mike Eman, Desiree Croes y Clarisca Velasquez

**KI DIA GOBIERNO TA STOP E ABUSO
CONTRA MUCHANAN DI
POS CHIQUITO Y SABANA BASORA?**

E berdad tras di socializacion:

11% + 13.3% + ~~12.5%~~ 22.5% = Total 46.8%
**Gobierno di Mike Eman a aproba
casi 47 % di aumento di awa y
coriente ultimo 3 luna**

LORD CACHETE
finalista den Soca UK
Soca Monarch

Riba 21 di Augustus na Londres, Inglatera



Pariba di Drive Inn:

Chauffeur a causa accidente cu un U-turn



Nan a duna lus
BERDE

- na Desempleo
- na Pobreza
- na Corupcion

BerdeSaster

**DANKI GOBIERNO PA
SIGUI PERHUDICA NOS**

Diasabra, Augustus 13, 2011

YAF#6
ARUBA FIGHTING AMP

Dilanti
Centro
Libertador
Betico Croes
Sta. Cruz
Aug 13, 2011
8:00 p.m.

WELTERWEIGHT

James Bul	0-0	vs	Don Latta	0-0
Michael Trump	0-0	vs	Ross Baylis	0-0
Michael London	0-0	vs	Zabir Bouras	0-0
Ross Gargary	0-0	vs	Augusto Rodriguez	0-0
Ta Flamingo	2-1	vs	Amel Lopez	2-3
Albino Torres	3-2	vs	Oliver Arthur	0-3
Imre Paredes	1-0	vs	Pedro Salas	1-1
Myron Rodriguez	1-0	vs	Floris Schreder	2-1
		vs	Raymond Brown	4-2

WELTERWEIGHT

Richard Williams 9-0 Aruba vs Don Latta 9-1 Rio, Domingo

Pre-Sale	
Price General	39.00
Ring Side	65.00
V.I.P. Menu	125.00

Tickets obtenible na: Dragon Ed SN, Topps, Kinkadea Restaurant,
Mario Sportsbar y Cofre Time - Pa VIP yama: 567-8086

RADIO TELETON
SV ESTRELLA FUTBOL

Penatico di Estrella, bo contribucion ta esencial pa Estrella por sigui drenta
Bin trece bo contribucion y bin firma bo sosten pa a arja pa Estrella

Hunto nos lo pone Estrella den un mihor rumbo
cu miras pa trece e copa bek cos

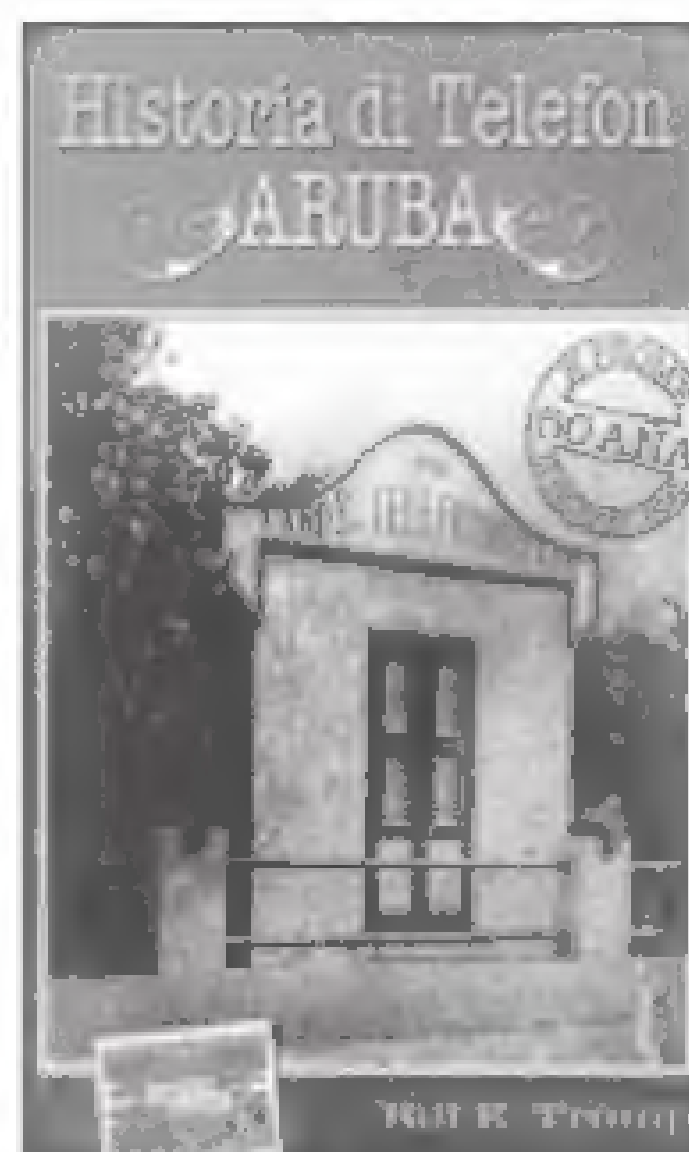
Diadomingo 7 di Augustus 2011 - di 11.00 am pa 8.00 pm
asor: Poca Njaki Rasmijn Half Chicken Special pa Flazgo

Historia di Telefon Aruba pa Bill Tromp

Diasabra awor na Van Dorp

STA. CRUZ -- E idea pa skirbi e boeki a nace tres aña pasa na 2007 na momento cu Suzy Maduro di e departamento di Corporate Communications di Setar NV a acerca Bill Tromp yud'e cu un idea pa habri un museo di Telefon y ora el'a haya sa cu Bill semper ta warda cos bieu y cu e lo por tin bon conocimiento di e historia di telefon di Aruba, el'a acerca su persona. Berdad cu Bill tabata warda e artefactonan bieu, pero cu e pensamento cu cualkier dia lo por usa nan den un eventual presentacion riba dia di tele-comunicacion. Lamentablemente nos no tin historia di tur artefacto bieu. Loke nos tin, ta locual esnan cu tin laf tabata hopi aña den servicio a conta nos. Despues di a inventarize loke Suzy tabata tin na material, Bill a realiza

cu si bo no tin un storia tras di cada artefacto, bo no por habri un museo. Kico la bo conta? Tabata imperativo pa skirbi un historia. Y despues naturalmente ta bin e pregunta: ken pa skirbi tal historia? Bill nunca antes a yega di skirbi boeki, pero e material "telefon" e conoce. Despues di un silencio largo el a dicidi di pone e historia di telefon di Aruba riba papel pa asina e museo por bira un realidad. Di e forma aki e museo lo por brinda informacion valioso na e hobennan cu ta bay school y tambe tur esnan cu ta traha den e mundo di comunicacion. Con bida tabata sin telefon y con bida e bira despues cu telefon a bin y ki impacto telefon tin awendia den nos bida diario, tur esaki ta topiconan cu e lo trata den e boeki. Ta importante pa nos futuro generacion



sa ken ta esnan cu a traha e fundeshi di nos compania di telefon y na e aña telefon a cuminsa desaroya riba nos pais pa awe nos tin un monster di compania di Telecomunicacion. Tambe ta di sumo importancia pa comunidad reconece historia di nos ante pasado nan sacrificio y perseverancia. Den e boeki aki Bill ta trata e prome cincuenta aña di telefon na Aruba pues desde e prome formanan di comunicacion te net prome cu Aruba a pasa pa e sistema di telefon modern cu ta semi-digital y completamente digital. Den su mes e tabata bisa den ki reto el'a hinca su mes, pero su bieunan

semper tabata bise cu ora bo dicidi algo bon, nunca bira lomba p'e. Haci'e! Sin pasado no tin presente, ni futuro. Esey el'a siña durante cu e tabata skirbi cada suceso cu a tuma lugar den e tempo cu mundo di telefon a haci su entrada den nos bida. Bill ta desea cu e publicacion aki por stimula otronan cu ta of a traha den cualkier lugar of establecimiento, sea den gobierno of sector priva, pa skirbi e storia di nan funcion ya cu nan ta esnan cu sa kico ta come y bebe eyden. Bill Tromp a cuminsa traha cu su 17 aña na TelefoonDienst na 1966. Pa 36 aña y mey el'a traha na diferente departamento. Entre otro, el'a cuminsa core warda den e departamento di

informacion y durante di dia tabata mantene e zoekernan di e central. Despues Bill a traha trabao di instala Central na e hotelnan pa un tempo cortico, djey a pasa pa e departamento di revision di telefon. Despues el'a traha mas di 26 aña den e centralnan. Na aña 1978 el'a bay Hulanda pa specializa tambe pa e Central Celular y e sistema di Central Digital. Net prome cu Setar a bira Setar NV, el'a baha cu pensioen prematuro (VUT). Esaki ta Bill su prome boeki, aunke cu den pasado el'a skirbi 3 obra pa teatro hubenil y mucha. Pa e boeki aki sr. Tromp e conduci investigacionnan profundo, buscando ingredientenan, especialmente potret, cu ta transporta bo den historia. Segun bo lesa y waak e fotonan, bo mente lo hiba bo den pasado. Si telefon antes tabata wordo considera un aparato luhoso, awendia el'a bira un necesidad. Diasabra dia 6 di Augustus sr. Bill Tromp lo ta na Van Dorp Book Office Dakota di 11.00 a.m. - 1.00 p.m. pa presenta y firma su boeki nobo pa esnan interesa.

EXPO SALUD cu participacion di The Eight Continent INC.

STA. CRUZ -- The Eighth Continent Inc. (TEC) tambe a dicidi pa participa na EXPO SALUD, cual lo tuma lugar e weekend aki na Renaissance Convention Center. TEC a ser funda na 1971 door di sr. Ike Cohen (q.e.p.d.) cu a tuma over e tempo ey Mancel Trading cu a haya e nomber TEC. E compania aki ta importa varios marca di productonan renombra cu diariamente un y tur por haya den diferente supermercado rond di Aruba. Entre e productonan aki tambe TEC ta ofrece producto nan saludabel tambe cual un y tur por bin cera conoci cu nan GRATIS e weekend aki durante EXPO SALUD. Banda di esey ta bon pa menciona

cu TEC tin un division di Pharma tambe, esta TEC PHARMA. Durante Expo Salud tur bishitante lo por bin cera conoci cu algun producto cu TEC PHARMA ta solamente ofrece pa medio di su distribudornan.

Tambe e pueblo di Aruba por bin cera conoci cu Yoga Master 'Rachel' cu sin ningun duda por duna tips valioso pa hiba un bida cu menos stress! No perde e oportunidad aki pa conoce e caranan tras di TEC. Corda cumpra bo ticket na e siguiente boticanan: Kibrahacha, Trupiaal, Oduber, San Lucas, Centro Medico San Nicolas y Central pa solamente Awg 7,50 pa persona (mucha te cu 12 aña gratis).

E berdad tras di socializacion:

11% + 13.3% + ~~12.5%~~ 22.5% = Total 46.8%

Gobierno di Mike Eman a aproba casi 47 % di aumento di awa y coriente ultimo 3 luna

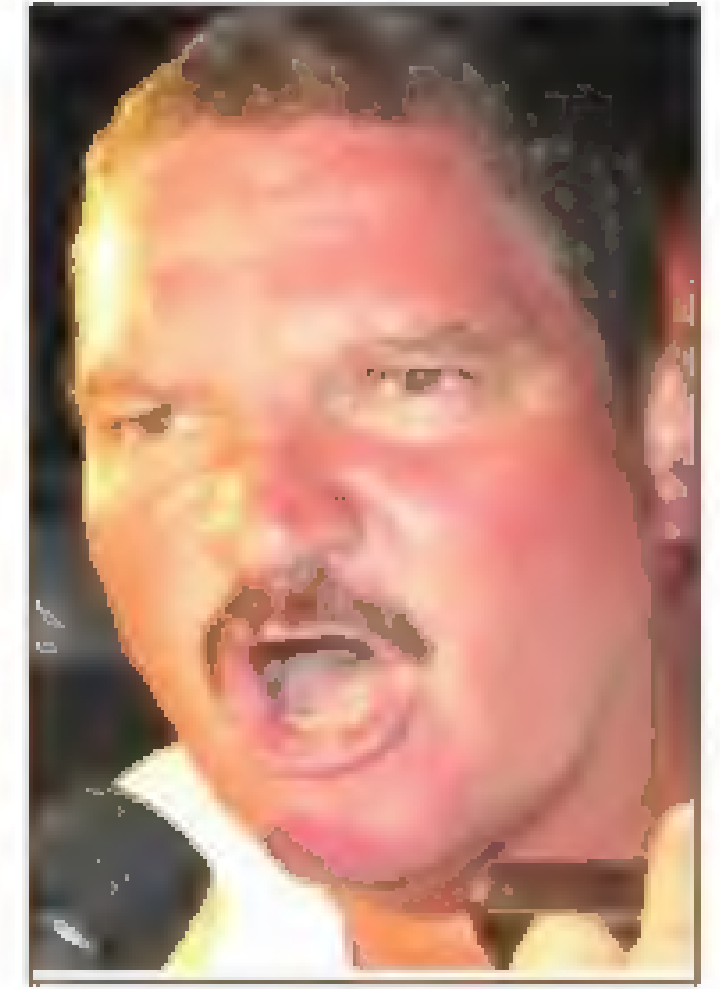
Aki tambe gobierno lo introduci un "reparatie-toeslag", considerando cu el'a laga e cartera di pueblo "total-loss"?

STA. CRUZ -- Pueblo su maximo esfuerzo y por a scucha Promer a logra cu e e aumento Minister Mike Eman trece lo ta 12.5%, cual en dilanti cu gobierno a haci realidad ta 22.5% pa

pueblo. Aki por mira cu Promer Minister ta purba tapa cos, un banda e no kier papia di e 25.5% di REBAHO cu el'a priminti den campaña y di otro banda e no ta papia full e berdad riba e aumento, locual Promer Minister no ta bisa ta cu na Juni caba tabata tin un aumento. Na Juni caba e gobierno di Mike Eman a claba pueblo un aumento di 24.3%, cual ta un aumento riba e tarifa di awa cu 11% y coriente 13.3%. Ora cu suma e 22.5% di aumento di awa y coriente pa Augustus, esakinan ta suma un total di casi 47% den apenas 3 luna! Aki por mira con e gobierno di AVP despues di a priminti un rebaho di 25.5% riba e promer dia di gobernacion y na di dos aña di gobernacion esaki lo ta 51% y cu lo por yega te na un 70% di rebaho, e tristo realidad ta cu pueblo e haya un puñal den lomba, un aumento total tanto pa awa y coriente di 47%. Mike Eman y su gobierno ta cabando cu nos pais, nos famianan dia pa dia den mas problema y no sa con pa sobrevivi mas. Y gobierno ta sigui suta pueblo, kier sigui hunga cu cifras mientras e cartera di pueblo ta ronca y Frigidaire y kashinan blo bashi pasobra placa no ta yega, gobierno cu su medidanan a ranca tur placa di pueblo. Pregunta den pueblo ta si pa e medida aki tambe gobierno lo introduci un "reparatie-toeslag", considerando cu el'a laga e cartera di pueblo "total-loss".

REMITIDO

DOS MIKE - DOS ABUSADOR!



Permitimi un espacio den bo corant tan lesa. Nos ta un famia cu ta consisti di tata, mama y 3 yiu. Nos tabata un famia cu tabata biba bon, tanto ami como mi casa tabata traha full time job y tabata cria nos famia honradamente. Ultimo un aña y mey, mi casa a haya e noticia di su doño di trabao, cu pa motibo di inkrimping, ta solamente 4 ora e lo por sigui traha. Esey sigur tabata tin su consecuencianan pa su entrada cu a wordo reduci cu mitar. Ami ta traha cu contratista na e refineria pa mas di 10 aña desde aña pasa mi doño di trabao (contratista) a wordo manda cas y awor nos ta haya trabao pa algun proyecto chikito. Pafor di e refineria cos ta mas slow casi no tin movecion den e mundo di construccion. Awor den tur e situacion dificil aki, ainda nos ta wardando riba e suma di belasting cu nos mester ricibi bek. Nos ta wardando di aña 2007 y ainda nos no a ricibi nos placa. Un cantidad di biaha mi a yama kantoor di belasting y nos a bay kantoor na Camacuri y busca informacion y tur biaha ta mesun contesta cu mester warda cu e placa lo wordo deposita riba nos cuenta. Ya nos tin lunanan ta warda y

ainda nada. School ta bay cuminsa y mi no sa con pa haci pa mi ylanan. Ultimo aña practicamente un 70% di nos entrada ta bay na banco pa paga hipoteca di cas. Di baina ta resta placa pa nos por compra cuminda drechi. Mi a yama un cantidad di biaha na oficina di minister de Meza 583-3457 y tur ora ta mesun contesta cu Minister ta den reunion pa yama despues of check cu departamento di finanzas pa pago. Mi a yama na esun di minister Eman 583-0001 y aki un señora basta fresco ta bisami cu minister ta ocupa y si mi kier un cita mi por haya aki 3 luna. Pesey mi ta pone esaki den corant e dos Mikenan aki ta dos abusador, nan si ta biba lekker y no por ni percura pa ami y mas famianan por ricibi nos placa. Te ki dia mi famia mester keda warda? Ta kico mas mi mester haci, bay nan cas pa waak si nan por atendemi? Cas di Mike Eman hende no por ni yega y di Mike de Meza: ta na Colony mi mester bay? Dicon ora di campaña si nan tin tur tempo y ora nan a yega mi cas, nos famia a ricibinan. Stop cu abuso, Mikenan!

Un famia cu ta pasando den duro

Mas Medida AVP



AWA
aumento 11%
CORIENTE
aumento 13.3%
+22.5%

Frisian Flag
family fun n' fit
day

IDEFRE
ArubActivo



Awg 5
adulto

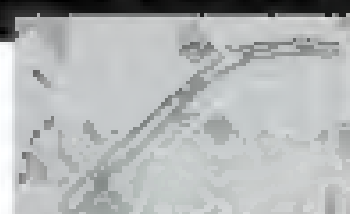
Awg 3
muchu

Join nos CAMINATA
Diasabra Augustus 13 2011
Cuminsando 5.30pm

50 PREMIO

Pa un Family Fun Walk di 2 km
Salida: Centro di Bario Playa Pabo

Dan sera vakantie cu full e famia! Un caminata pa grandi y chikito.
HOPI PREMIO pa tur cu participa.



INSCRIPCION: Adulto Awg 5 - Mucha Awg 3
(inclui T-shirt) na Compra H.V.
den Schotlandstraat of Engelandstraat.
Tur lenda recasala ta bay pa Fundacion Arubano Aruba

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro: **Gabinete Eman no ta sincero y ta sigui hunga wega politico cu tarifa di awa y coriente**

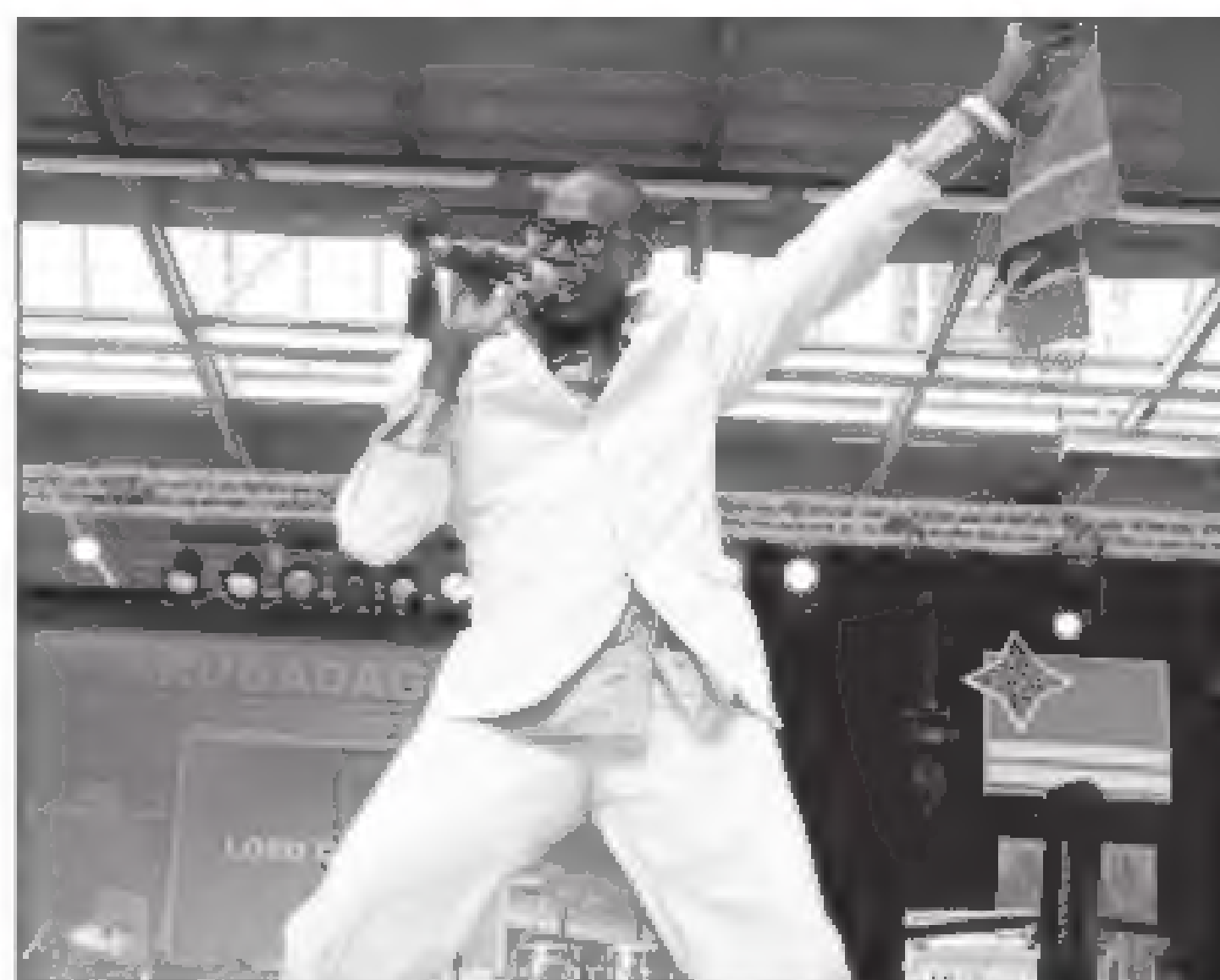
STA. CRUZ -- Den e dianan aki cu WEB a anuncia un subida drastico di e tarifa di awa, ta sali na cla atrobe e wega politico cu Gabinete Eman ta hunga cu Pueblo bisando cu nan si tin e plan pa baha e tarifa di awa y coriente for di e promer dia cu nan drenta Gobierno. Tabata durante e reunion publico pa trata e aumento di 11% di awa y 13.3% di coriente na Juni 2011, cu nos Minister di Utilidad a tilda oposicion di ta haciendo wega politico cu e asunto di brandstof-clausule. Pero na e momento ey caba pueblo por a constata cu no ta oposicion, sino nos Minister President mes ta esun cu ta hungando wega politico door di sali bisa e Pueblo cu aki un aña nos Pais lo ta libera di e maldito brandstof-clausule. Un mentira flagrante cu mester a wordo desmenti pa nos Minister di Utilidad den dicho reunion. Awe atrobe, na momento cu nos Pueblo ta bay wordo confronta cu un subida di 21,2% di e tarifa di awa, nos Minister President ta sali bisa cu su Gabinete a logra reduci e aumento aki te na 12,5%, siendo cu ta awor numa lo bay



delibera cu e banconan pa wak si esaki ta posibel. Pero locual nos Minister President no ta bisa pueblo ta cu e subida di 12,5% no ta e final, ya na pa WEB por ta financieramente stabil, mester aumenta e tarifa di awa cu 21,2% sino WEB no lo por cumpli mas cu su debernan financiero y lo por bati bancarota. Pues ta bisto cu cu nos Minister President ta sinta haci wega politico atrobe, ta purba cumpra tempo pa tene e Pueblo zoet mientras nan ta manda e compania na su kiebro. Nos Minister President tambe a informa Pueblo cu den un dialogo social a logra introduci un tarifa social na unda cu 50% di nos Pueblo no lo sinti e aumento. Pero con nos

Minister President por bisa esaki sabiendo cu un aumento di 12,5% pa comercio lo significa cu tur producto y servicio na nos Pais lo subi cu por lo menos 15%? Anto esaki sin conta mes e aumento di coriente cu ainda no a ser anuncia door di Elmar. Pues atrobe nos Minister President no ta sincero cu e Pueblo aki. Ta bisto cu awe Pueblo di Aruba ta sintie desfrauda pa Gabinete Eman cu a gana nan confianza dor di priminti algo completamente for di nan control. Pero mas tristo ta cu envez cu nos Minister President splica Pueblo na placa chikito kico ta pasando na WEB, e mandatario ta opta pa sigui hunga wega politico cu e tarifa di awa y coriente.

Lord Cachete finalista den Soca UK Soca Monarch Riba 21 di Augustus na Londres, Inglatera



STA. CRUZ/Den Haag -- E conocido cantante Arubano di Calypso Lord Cachete ta finalista den e competencia di Soca UK Soca Monarch ariba 21 di Augustus na Londres, Inglatera. E lo participa cu su Roadmarch "Clock". E contest aki ta parti di e celebracion di Notting Hill Carnival, cu ta e zomercarnaval di Londres. Esaki ta

significa cu Lord Cachete lo comparti e senario cu un paar di cantante di soca renombra na Inglatera. Sigur cu esaki ta un logro grandi pa un artista Arubano y tambe un reconocimiento pa e talento Arubano. Di e manera aki Lord Cachete cu su presentacion den e finale di UK Soca Monarch lo contribui na hiba nomber di Aruba dilanti.

Mas Medida AVP

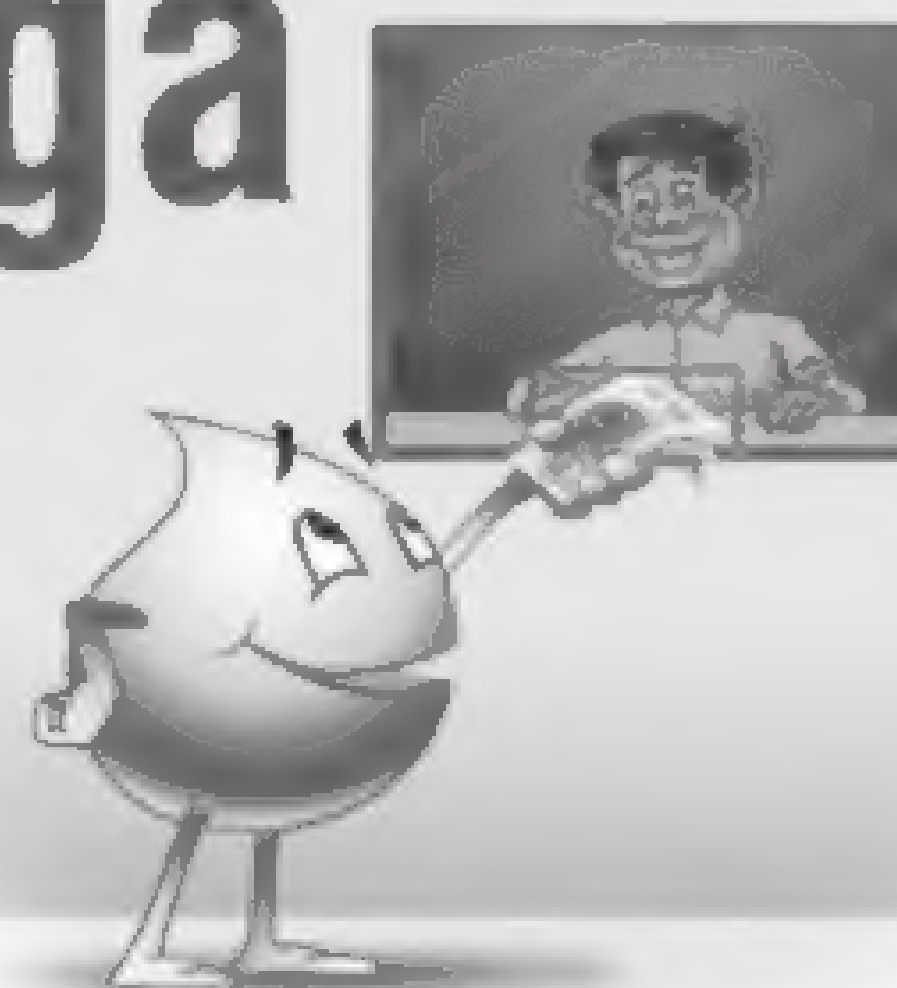


AWA
Aumento 12.5%



CORIENTE
Aumento 12.5%

Ultimo dia pa paga



**E cuenta di awa di juni 2011
mester ta paga riba 8 di augustus, 2011**

Pago via banco ta wordo considera valido na e momento cu e suma a wordo registra na W.E.B. Aruba N.V. E proceso aki ta tuma algun dia.

Ta paga 50 florin pa reconexion



Balashi #76, P.O. Box 575
www.webaruba.com

Pariba di Drive Inn:

Chauffeur a causa accidente cu un U-turn

STA. CRUZ -- Diahuebs den oranan di anochi pariba di Drive Inn a sosode un accidente basta fuerte cu heridonan. Di biaha a despacha patruya pa e sitio. Polis topa cu dos auto cu a dal den otro. Nan a constata cu e chauffeur di e RAV



4, A-42521 biniendo di pariba a bay haci un U-turn na su man robey pa bay bek direccion San Nicolas pero sin paga tino cu su tras tabata bin un otro auto. El a haci

U-turn den pura pero ■ Daewoo A-55089 a dal na su banda robey di e Toyota Rav. E impacto tabata fuerte cu basta daño material y 3 persona transporta pa hospital.

Dos mucha tabata envolvi den ■ accidente. Dos ambulance a presenta na e sitio. Ambulance ■ hiba e victimanan pa hospital. Polis ■ cera caminda pa trafico.



WISKUNDEKAMP di HPI-INSTITUTE dlanan. 8-12 di augustus 2011

HPI-Institute ta organisa un tremendo WISKUNDEKAMP pa tur mucha cu ta bay Ciclo Basico di Mavo y Havo/Vwo, cu ta wordo duna door di zittende wiskunde leerkrachten, tur cu formacion pedagogico-didactico cu anjanan di experencia den Wiskunde na enseñansa avansa!

Ofrece bo yui lo mihor: kita su miedo pa e vak wiskunde y prepare bon pa e por bay Ciclo Basico sin problema cu wiskunde, na prijs husto.

Pa HUISWERKBEGELEIDING

HPI-Institute ta ofrece ayudo den tur vak cu ta wordo duna na Ciclo Basico y Ciclo Avansa di Mavo y Havo/Vwo. Uitleg y overhoring ta wordo haci pa zittende leerkrachten.

**Huiswerkbegeleiding ta cuminsa
Dia 17 di Augustus 2011.**

Cuponan ta limita

pa info jama **5931310**



Destroyer Racing

ta rifa un auto:

kia Picanto 2012



nobo nobo

5 florin pa ticket

Sorteo: 4 sept 2011

**Ora: 5or Live Atraves Di Top Fm/Canal 22 Via Tombola
Pa ticket/buki: 5939500**

Remitido

DANKI GOBIERNO PA SIGUI PERHUDICA NOS

Como un persona cu a sostene y a vota pa e gobierno aki, mescos cu asina hopi (ex) AVPnan, mi kier a expresa mi disgusto pa lo siguiente. Ultimamente ta hopi den noticia e asunto di negoshi di gasolin y diesel for di Venezuela. Nos yiunan di tera a mira e oportunidad di haci un negoshi, gana algun cent extra y mas ainda, bende pueblo gasolin y diesel na prijs pagabel. Nan ta core risico cu nan boto crioyo bay te Punto Fijo bay busca algun drum di gasolin/diesel. Muy en particular esnan cu tin boto ta cumpra e combustibelnan aki. Nos Aruba porta dushi tur cos, pero pa recreacion ta un solo posibilidad nos

tin y esey ta lama. Pesey mas y mas hende tin boto, sea di pisca of di recreacion. Pero ta parce cu gobierno kier haci nos forma di recreacion uno impagabel.

Fuera di ta cobra un hala di placa na impuesto ora bo importa un boto for di exterior, awor nan a prohibi e venta di gasolin/diesel na prijs barata aki, perhudicando tambe algun taxista y otro usadornan di auto. Mientras cu e comentario di esnan cu ta use ta indica cu e fuel for di Venezuela ta di mucho mihor calidad cu esun di Valero, algo cu ami como usador por confirma. Instancianan oficial a opondi y a bin cu mil y

un argumento pa stop esaki, usando seguridad como motibo principal y gobierno (Conseho di Ministro) manera un "kip zonder kop" a core prohibi esaki entrante 15 di Augustus. Awor ki seguridad nos tin na e momento aki riba tereno di candela si tur dia por lesa den corant y scucha na noticia cuanto truck di brandweer ta daña y no ta funciona.

Acaso esaki no ta un peliger grandi pa comunidad? Di con tur instancia cu a core sinta cu gobierno no a sinta cu gobierno tambe riba e asunto aki? Nos gobernantenan tin miedo di trapa riba pia di Valero, un compania

cu no kier duna nos comunidad combustibel na prijs preferencial, pero si ta gaba tur aña cuanto miyones nan a gana aki na Aruba, sushando nos medio ambiente tur dia. Nan ta kere cu nan por haci y deshaci djis pasobra nan ta duna algun Arubiano (y hala di stranhero) trabao. E fenomeno aki a lanta cabez hustamente pasobra, fuera di promesanan politico fofo, niun hende no ta haci nada pa baha prijs di fuel aki na Aruba. Awor algun hende balente a bin haya un forma pa yega na fuel na prijs pagabel, ata gobierno ta castiga pueblo atrobe. Lo tabata muchu mas mihor si gobierno a sinta tambe cu esnan cu ta importa e fuel for di Venezuela y huntu cu nan trata na regula e importacion, poniendo algun condicion di seguridad envez di simplemente prohibi'e. Si e hendenan aki ta exporta e fuel ilegal for di Venezuela, anto nan busca un forma pa legaliz'e ya asina ambos banda ta gana, "win-win situation". Talvez te hasta aki gobierno por NEGOSHA CU Venezuela. Mas ainda, teniendo cuenta cu contrario na tur promesa haci ata gobierno ta aumenta prijs di awa y coriente, culpando prijs

di crudo riba mercado internacional, lo ta mas na su lugar si gobierno trata na yega na un acuerdo cu Venezuela pa asina pais Aruba importa fuel for di Venezuela. Esaki lo combin henter nos comunidad. Valero lo por sigui produci fuel e ora pa exporta pa exterior.

Ta parce cu gobierno ta prefera sigui conseho di tur e conseheronan macamba cu ta dal den otro na bestuurskantoor y cu no tin interes di nos pueblo na pecho. Nan unico interes ta pa chica nos comunidad y sigui bira mas rico riba lomba di nos pueblo. Biba den e casnan mas grandi y luho na Aruba den e mihor barlonan y core den autonan cu na Hulanda ta soña so nan por soña di nan.

Pa colmo de los colmos gobierno ta acomoda ex-politico fracasa na nos hermana Isla cu su partido a perde eleccion pa bin fungi como supuesto experto di no un, pero dos minister di nos pais. E triki pa haya e pago diki den dos pa e no muestra di mas. Esaki nos a haya DI MESIIIIII Danki Pero na 2013 ora di eleccion, boso tambe lo haya DI MESIII. Un Arubiano disgusta, rabia y fada cu e inhusticianan aki.

**Drumi Dushi
y Comfortabel
riba Colchonnan
Suave di**

**Ta introduci
su liña nobo di
matras y boxframe
Comfort Top, Pillow Top,
Euro Style Pillow Top
y Latex Core**



Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637

Drechamento di caminda Caya Ernesto Petronia

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu dialuna 8 di Augustus lo cuminsa cu drechamento di Caya Ernesto Petronia #24, te cu e Duiker pazuid di Topcar. E caminda lo ta cera for di 8'or di mainta

te cu 12'or di merdia cu baricada y borch di aviso. E trabaonan lo tin un duracion di cinco ora.

Ta pidi tur automobilista y negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual DOPW ta pidi su disculpa.

Darlaine Erasmus a gradua como "Sociaal Pedagogische Hulpverlening" Na Hogeschool van Leiden

STA. CRUZ/Den Haag chiquito pa e estudiante "Sociaal Pedagogische Hulpverlening" na Hogeschool van Leiden. Na Cas di Aruba a tuma lugar un ceremonia



Directora di Cas di Aruba sra. mr. Désirée Croes a haci entrega di un bouquet di flor na Darlaine, despues cu esaki a skirbi su mensahe personal den e boeki "Logronan di nos studentenan" como recuerdo di e dia aki. Darlaine a cuminsa su estudio na 2007 y a core stage pa diez luna na "Centrum voor Dienstverlening" Rotterdam y a score un 8 pa su stage. Na e centro aki Darlaine a traha cu hobennan cu tin un handicap mental leve. Su tesis e la base ariba un metodo di compensacion di trabao pa hobennan cu tin un handicap mental leve. Pa e hobennan aki ta importante pa duna nan recompensa pa nan trabao.

Esaki por ta den diferente forma, basta cu nan haye. Asina nan ta sinti nan mes acepta y tambe

cu nan ta forma parti di comunidad y e personal di e organisacion of empresa. Darlaine Erasmus lo regresa Aruba pa traha en combinacion cu un estudio di ley na Universidad di Aruba.

Suxy's Sweets



Susan Dijkhoff

Weg 71 * Oranjestad, Aruba
Tel: 588-0385 / Cel: 694-3444

Con diushi manera:

Chupababba * Kakinja

Dulce de Leche * Kokada

Keeki di entaño * Kakiña

Bolita di Tamarijn

Carrotcake * Cupcake

Drigidek * Bojo * Teri

Pan Bojo * Bananabread

Bolo * Azeta di Coco

TRAMA CU DEDICASHON

Y BUNITA PAKETA

PA TUR FIESTA, ANIVERSARIO,
BAUTISMO, SANTA COMUNION,
CASAMENTO, Y TAMBE PA ENTERIO.



Baterianan pa Auto

Marca: 



<< 6 cylinder
afl. 140,-



>> 4 cylinder
afl. 125,-

Bateria pa Scooter

Marca: 

>> 12 Volt
afl. 80,50

									
Lancer L200 Montero	Rio Cerato Carenis Picanto Sportage Light truck	Escape Contour Ecosport	Lanos Racer	Yaris Rav-4 Hilux Terrel Corolla	Accent Getz	821 Tiida Sentra Almera Platina Frontier	S-10 Aveo Celta Epica Spark Optra	Terios Cruze	Alto Swift Vitara Baleno Carry Van

TUR BATERIA TIN 6 LUNA DI GARANTIA, DESPUES DI CHECK-UP ELECTRICO...GRATIS!

Prijnsnan incl. BBO

Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299





Mehorando comunicacion entre ELMAR y ABO!

Bo cuenta via SMS

completamente GRATIS

Nos ta mandabo un SMS:

- »Asina cu un recibo nobo ta disponibel
- »Ultimo dia di pago ta cerca y cuenta no ta paga ainda
- »Na momento cu tin interrupcion di suministro di coriente pa motibo di mantencion

Con pa inscribi pa e servicio aki?

- »Yena e formulario di inscripcion
- »Entrega hunto cu un copia di e recibo valido
- »Por registra via www.elmar.aw



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via info@elmar.aw



Specials

Valido te cu dia 7 di Augustus

Frozen	Kilo	Prijs
Loinribs	1	awg. 9.95
Entre canto steak	1	awg. 18.95
Chicken Breast	2	awg. 13.65
Maestro fries steak cut	42.5 Kilo	awg. 32.00
Jumex (1 Lt)		awg. 2.40
Downy Softener April Fresh 64 oz		awg. 6.55
Vinda Toilet paper 10 Roll		awg. 8.45
Pampers Big Pack All size		awg. 52.20
Libby's Vienna sausage (18 oz)		awg. 16.95
Bounty Kitchen Towel 1 Roll		awg. 2.47
Inproba Ketjap Manis 1000ml		awg. 4.45
Pringles (6.40 oz)		awg. 2.58
Pepsi (24/20 oz) case		awg. 24.50
Pepsi (12 Pack)		awg. 9.45
Pepsi (2 Lt)		awg. 3.45
Presidente (24/7oz)		awg. 47.95
Presidente (24/12oz)		awg. 80.45

Cumpra y gana

250 Florin

na compras gratis

Abo por ta un di e

5 ganadornan

Meiveld # 53 Tel: 582-6709
Orario Diabierna pa Diasabra:
8:00 AM - 8:00 PM
Diasabra
9:00 AM - 6:00 PM

Markant For week-end tin specials y corda cu cada compra di awg. 25,- lo bo haya un ticket pa participa den e campaña di "Shopping Spree"

Kendall LIQUID TITANIUM



Nan a duna lus BERDE

- na Desempleo
- na Pobresa
- na Corupcion

BerdeSaster

RADIO TELETON

SV ESTRELLA FUTBOL

Fanatico di Estrella, bo contribucion ta essential pa Estrella por sigui draai
Bin trece bo contribucion y bin firma bo sosten pa 1 anja pa Estrella



*Hunto nos lo pone Estrella den un mihor rumbo
cu miras pa trece e copa bek cas*

Diadomingo 7 di Augustus 2011 – di 11.or am pa 8.or pm

11.or - 3.or: Njak's Rasmijn Half Chicken Special pa Fl12.50.

For di 2.or pa 8.or di anochi lo tin presentacion di
**D'licious, U'r Choice,
Esquema, Impak Band y DURO**

Transmicion en vivo y directo di Canal 22 y Top 95 Fm
NARANHADANAN..... Estrella riba un mihor rumbo !!!

Carta abierta na Mike Eman, Desiree Croes y Clarisca Velasquez

KI DIA GOBIERNO TA STOP E ABUSO CONTRA MUCHANAN DI POS CHIQUITO Y SABANA BASORA?

Desde cu e gobierno di partido AVP a asumi responsabilidad pueblo por a tuma nota cu mas y mas venganza y persecucion ta riba e lista di prioridad di e gobernacion di Mike Eman. Dicon nos ta trece esaki dilanti ta cu e rabia, odio y venganza riba e

gubernacion anterior ta keda domina riba interes general. Un ehempel clave ta e proyecto di na Pos Chiquito y Sabana Basora cu a wordo construi pa Lotto pa Deporte hunto cu gobierno di Aruba. Un ehempel bisto di capricho y odio di e



THE PROMENADE

SNACKS

SUMMER SPECIAL



PRIME DELUXE ITEMS

US\$ 20.00
For Two

Served with French fries, Rice, Corn Pudding,
and Onions Rings

The Promenade
Restaurant

Sun Plaza Mall
FOR RESERVATIONS & TAKE AWAY
please call **583 8899**
Open from 5:30 am - 10:30 pm

gobierno actual ta e bunita proyecto stadion di Little League y Softball na Pos Chiquito - Sabana Basora. Un proyecto cu, desde gobierno di Mike Eman a drenta gobierno y cu nan a drenta Lotto, a wordo boycotea y practicamente a wordo para. E stadion ta bayendo atras cada dia, un inversion ta bayendo perdi pa motibo di capricho di algun hende.

Gobernante- y parlamentarionan cu ta sostene e gabinete Mike Eman a pone interes di nos hobennan un banda y ta pone nan interes promer lugar. Ta un abuso y ta hopi cruel e trato asocial cu e gobierno di Mike Eman ta duna nos mundo deportivo, nos muchanan, nos coachnan y organizacionnan deportivo. Mayornan ta keda puntra dicon ta boycotea un bunita proyecto pa nos muchanan, nos hobennan! Pakico boso venganza politico ta domina? Mike Eman y bo gobierno stop de inmediato bo abuso contra nos criaturanan. Haci deporte ta algo sano y ta educa y disciplina un hoben pa keda den caminda correcto. Ta libra grandemente nos hobennan di no cay den tentacion di droga, alcohol y criminalidad. Gobierno ta kita for un stadion for di e mundo

deportivo y kier pone un actividad di Panabol y Canamento na su lugar. Un actividad cu ta tuma lugar cada 1 pa 2 luna. Pior di e caso ta cu mester pasa tur bario pa despues un bario por bin na remarke atrobe. Un maneho sin vision, un maneho contra nos hubentud y contra henter un pais. Mike Eman si abo y bo gobierno por tin problema cu ex-gobernantenan of esnan cu a traha durante e periodo anterior, bo no por ta asina mal hende, egoista y ta castiga nos muchanan. Muchanan di 5 pa 13 aña ta wordo maltrata pa e gobierno aki. Pasobra no tin ningun motibo husto cu ta pa para mi hor bisa boycotea un proyecto asina bunita pa nos pueblo.

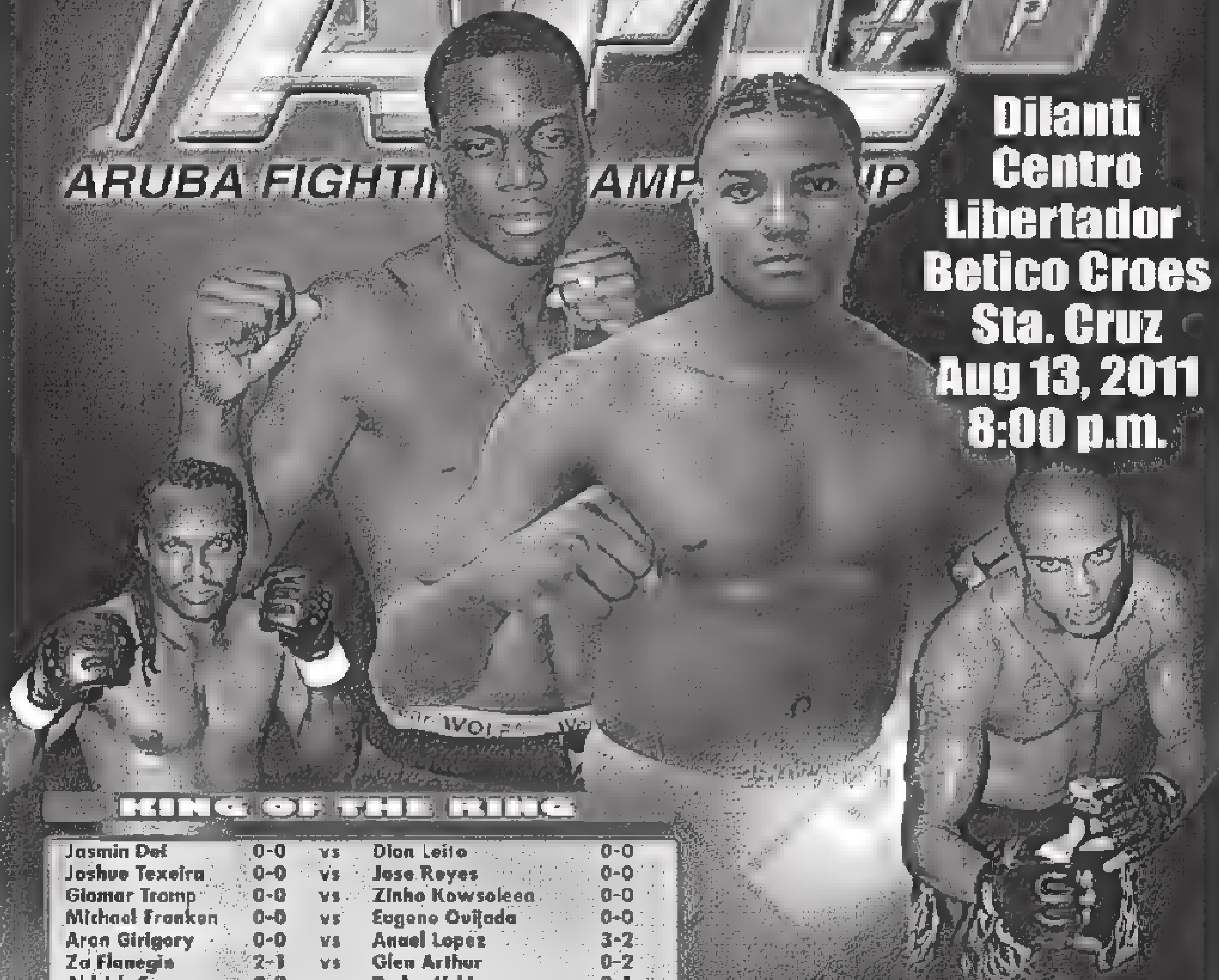
Mike Eman unda bo ta? Desiree Croes, abo cu aparentemente kier defende e pueblonan di Pos Chiquito y Sabana Basora? Clarisca Velasquez, abo cu a bende pueblo cu bo lo trece tranquilidad y seguridad pa e pueblo di Pos Chiquito y Sabana Basora. Unda boso ta? Of ta boso mes a duna ordo pa para cos? Pa gobierno sigui abusa di nos muchanan. Habri boso curazon y realiza cu e proyecto ta pa nos muchanan.

Diasabra, Augustus 13, 2011



ARUBA FIGHTING AMP

**Dilanti
Centro
Libertador
Betico Croes
Sta. Cruz
Aug 13, 2011
8:00 p.m.**



KING OF THE RING

Jasmin Del	0-0	vs	Dion Leito	0-0
Joshue Teixeira	0-0	vs	Jose Reyes	0-0
Glomar Tromp	0-0	vs	Zinho Kowsoleon	0-0
Michael Franken	0-0	vs	Eugene Oufada	0-0
Aron Girigory	0-0	vs	Anael Lopez	3-2
Za Flanegia	2-1	vs	Glen Arthur	0-2
Aldrick Croes	5-2	vs	Pedro Urbina	2-1
Lerone Paulina	1-0	vs	Ylario Schmidt	3-1
Hiram Rodriguez	12-4	vs	Rayen Brete	4-2

MAIN BOUT

Richard Williams 9-0-Aruba vs Oscar Sosa 9-1-Sto. Domingo

Pre-Sale

Prijs General	35.00
Ring Side	65.00
V.I.P. Mesa	125.00



De nos et al

**Tickets obtenible na: Dragon Cd SN, Top95, KiroKeda Restaurant,
Mario Sportshop y Coffee Time - Pa VIP yama: 567-9696**

615 studiantenan cu financiamiento pa estudio di Gobierno di Aruba

STA. CRUZ -- Ministro di Husticia y Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers, ■ otorga te cu awe 3 Augustus 2011, 615 financiamiento pa estudio na personanan cu ta desea di sigui nan estudio den exterior of na Aruba.

E particion pa pais te awor ta lo siguiente:

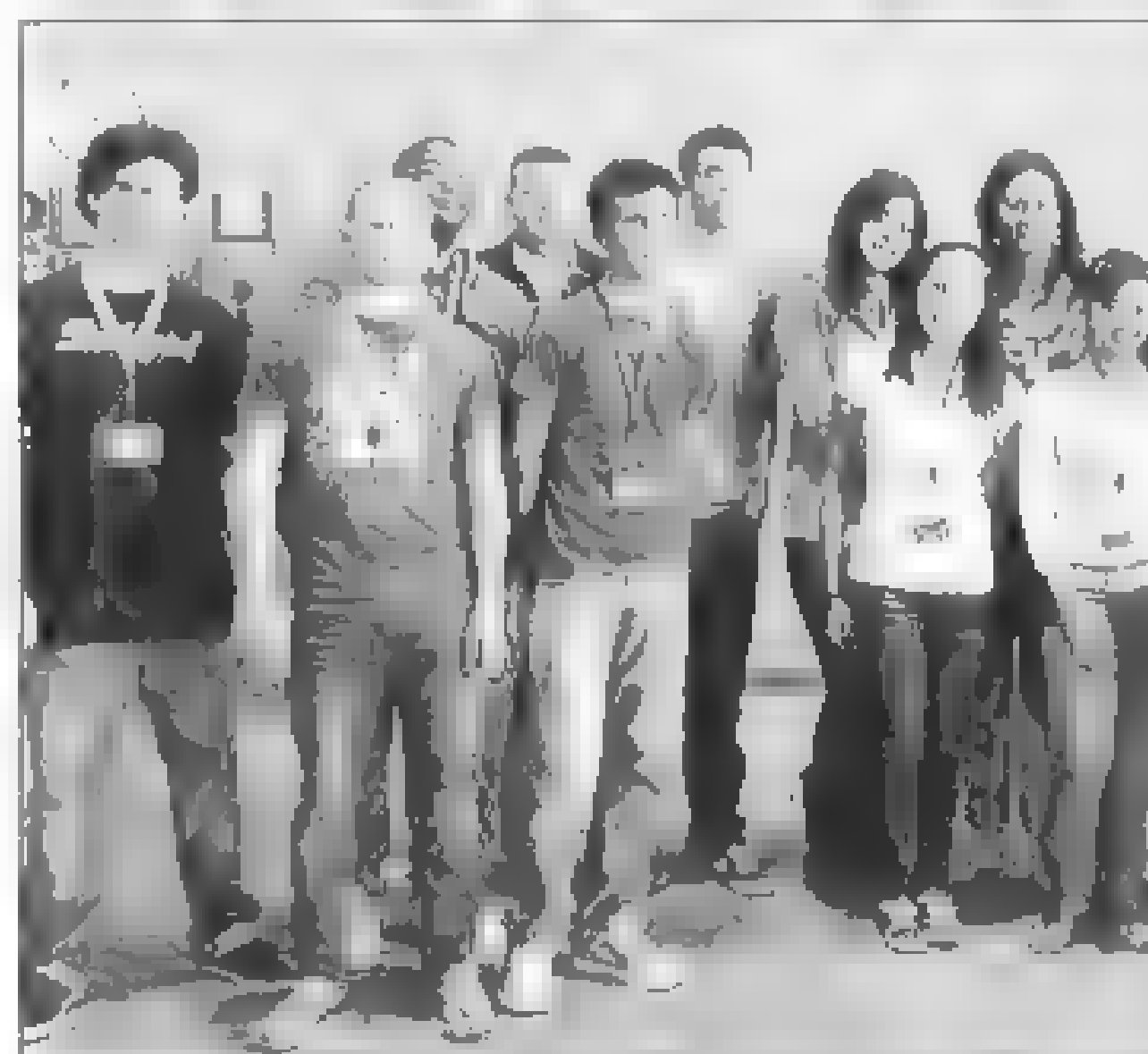
PAIS	CANTIDAD DI STUDIANTE 2011	CANTIDAD DI STUDIANTE 2010	CANTIDAD DI STUDIANTE 2009	CANTIDAD DI STUDIANTE 2008	CANTIDAD DI STUDIANTE 2007
Aruba	209	111	95	160	209
Canada	2	■	2	6	8
Colombia	6	4	5	3	7
Corsou	16	16	16	14	16
Costa Rica	9	12	11	9	13
Cuba	■	0	1	0	0
Dominicaanse Republiek	1	0	0	0	0
Estados Unidos	44	31	46	45	38
Hulanda	325	317	297	327	252
Mexico	1	0	0	0	0
Puerto Rico	1	■	0	0	0
Venezuela	1	0	0	2	0
TOTAL	615	491	473	566	541

E particion pa Aruba te awor ta:

School	CANTIDAD DI STUDIANTE 2011	CANTIDAD DI STUDIANTE 2010	CANTIDAD DI STUDIANTE 2009	CANTIDAD DI STUDIANTE 2008	CANTIDAD DI STUDIANTE 2007
EPI	94	38	27	■	133
IPA	28	24	22	11	27
Universidad di Aruba	87	49	46	68	49
TOTAL	209	111	95	160	209

E tabel ta muestra un resumen di e estudionan mas popular bao di e studiantenan pa local ta Hulanda.

ESTUDIO	CANTIDAD DI STUDIANTE 2010	CANTIDAD DI STUDIANTE 2010	CANTIDAD DI STUDIANTE 2009	CANTIDAD DI STUDIANTE 2008
Leraar	27	36	21	29
International Business & Management	25	22	17	25
Biologisch & Medisch Laboratorium Onderzoek	15	8	12	10
Verpleegkunde	13	9	7	0
Communicatie	12	3	9	0
Informatica	11	6	5	10
Chemie	10	12	11	12
Accountancy	9	9	9	0
HBO Rechten	9	8	13	11
Toegepaste Psychologie	9	-	-	-
Bouwkunde	7	6	13	0
Fiscale Economie	7	6	-	-
Geneeskunde	6	7	11	0
Elektrotechniek	6	5	-	-
International Hospitality Management	6	8	-	-
Civiele Techniek	5	5	-	-
Technische Informatica	5	-	-	-
Sociaal Pedagogische Hulpverlening	4	6	-	-
Werktuigbouwkunde	4	6	-	-
Management, Economie en Recht	4	-	-	-
Personeel en Arbeid	4	-	-	-
Psychologie	4	-	-	-
Small Business & Retail Management	4	-	-	-
Bedrijfseconomie	2	20	-	-
Voeding & Dietetiek	1	5	-	-
Pedagogiek	1	3	7	10
Media & Entertainment Management	1	7	-	-
Bio-medische wetenschappen	0	6	-	-



Pa locual ta Hulanda e aña aki mescos cu aña pasa mas tanto estudiante a sigui nan estudio na Rotterdam sigui pa Amsterdam y Den Haag.

E particion pa ciudad na Hulanda ta lo siguiente:

CIUDAD	CANTIDAD DI STUDIANTE 2011	CANTIDAD DI STUDIANTE 2010	CANTIDAD DI STUDIANTE 2009	CANTIDAD DI STUDIANTE 2008	CANTIDAD DI STUDIANTE 2007
Alkmaar	0	0	1	0	0
Almere	2	1	0	0	0
Amsterdam	37	27	28	37	18
Apeldoorn	0	1	0	0	0
Arnhem	13	12	7	18	6
Breda	11	5	6	17	5
Delft	6	6	5	4	4
Den Bosch	0	0	3	4	0
Den Haag	37	33	45	43	30
Deventer	1	0	2	1	0
Diemen	1	1	2	0	2
Dordrecht	0	0	1	0	0
Eindhoven	12	11	14	18	11
Enschede	5	8	9	12	12
Gent	0	0	0	1	0
Groningen	23	29	27	24	24
Haarlem	0	2	1	0	2
Heerlen	0	3	2	0	0
Leeuwarden	18	12	9	5	6
Leiden	10	10	23	16	19
Leuven	0	1	0	0	0
Maastricht	7	12	3	1	2
Nijmegen	27	35	13	20	18
Rijswijk	0	0	0	1	1
Rotterdam	47	52	40	50	44
Sittard	2	0	0	1	1
Terschelling	0	0	4	0	0
Tilburg	12	24	9	19	16
Utrecht	36	28	31	24	21
Vlissingen	0	0	3	1	0
Wageningen	1	1	0	2	1
Zwolle	2	3	9	8	0
Adicional	15	0	22	17	9
TOTAL	325	317	319	327	252

Diadomingo 31 di Juli 2011 un total di 204 estudiante a sali riba vuelo MP 667 di Martinair pa Hulanda. Martinair a coopera cu e studentenan y nan por ■ check in tempran entre 10.00 or di mainta y 12.00 or y mey di merdia y pasa inmigracion di biaha. Despues nan por a bay cas y regresa atardi. Na Gate 1 Minister Arthur Dowers a dirigi algun palabra na e studentenan. Di parti di Gobierno di Aruba, Directora di Cas di Aruba sra. Desiree Croes a compaña e studentenan pa Hulanda. E otro 121 studentenan sea ta na Hulanda caba of ta bayendo Hulanda den transcurso di e dlanan aki. E estudio mas popular e aña aki atrobe ta esun di docente. Un total di 27 estudiante a muestra interes pa bira docente. Ta trata aki di docente Algemene Economie, Basisonderwijs, Bedrijfseconomie, Biologie, Economie, Engels, Lichamelijke Opvoeding, Onderwijskunde, Pedagogiek, Scheikunde, Spaans, Wiskunde. Estudionan cu tin di haber cu business/economia tambe ta hopi popular bao di e studentenan.

Directora di Arubahuis na sra. Evelyn Wever-Croes:

Bo a compronde robez: Studiantenan na Hulanda ta bon informa y bon atendi

Den un articulo cu a sali dia 4 di Augustus 2011 den prensa nos por a lesa cu parlamentario sra. Eveline Wever-Croes ta comprende cu Arubahuis lo a faya den dunamento di informacion corecto na studiantenan. Tambe e ta menciona cu e situacion di studiantenan ta wordo cataloga door di studiantenan mes como un rotzoot. Ta obvio cu sra. Eveline Wever-Croes (ainda) no ta comprende henter e asunto di e seguro di ■ studiantenan ni di zorgtoeslag, of a comprende esaki completamente robez! For di momento cu a forma un polemica ■ Zorgtoeslag, Arubahuis ■ keda para riba ■ mesun punto di bista. Y e punto aki ta ■ mesun cu a wordo tuma door di Arubahuis for di aña 2006. Pues for di tempo cu e partido cu sra. Wever-Croes kier bay lidera tabata na mando, ■ Minister Plenipotenciario ey y su respectivo director (Frida Croes y Kenki Oduber respectivamente) a permiti pa e asunto di Zorgtoeslag por a bira un problema awe. Pues si e deseo di sra. Wever-Croes ta ■ e bira lider di MEP, ta na su

lugar pa e acerca e dos personanan aki y laga nan mes spik'e ki posicion nan a tuma na 2006 y pakico. Y laga nan spik'e tambe pakico y con nan a faya asina barbaramente den dunamento di informacion na studiantenan creando e polemica cu tin awendia y cual otronan mester resolve. Mi ta splica sra. Wever-Croes un biaha mas, en corte y di un forma hopi simpel kico e problema di zorgtoeslag ta. Nos studiantenan ta sigura particular pasobra SVB (Hulanda) ta considera cu nan ta "niet-ingezetenen" SVB ■ considera nos studiantenan "niet-ingezetenen" pasobra articulo 20 di ■ Besluit Beperking Kring der Verzekerden (di 1998) ■ exclui tur estudiante ■ ■ bini for di pafor ■ Hulanda pa studia na Hulanda for di e seguro basico catalogando nan como residentenan temporal (tijdelijk verblijvend). Y pesey nan no por wordo sigura conforme AWBZ. Pa mas informacion mi ■ urg: sra. Wever-Croes ■ bay riba website di Arubahuis www.arubahuis.nl, y lesa tur e informacion tocante



e seguro di studiantenan. Eyden sra. Wever-Croes por haya tur e articulonan di ley relevante cualnan mi ta sigur cu como hurista y abogado lo no mester ■ un problema pe pa e comprende ■ ainda ta keda duda, mi lo por mand'e e Nota van Toelichting e Kamerstukken, Beleidsregels di SVB, y cualkier otro informacion cu ■ ta sinti cu ■ lo por falta ainda despues di a lesa tur eseynan. Por ultimo tocante e topico aki mi kier a corda sra. Wever-Croes cu durante mi estadia na Aruba siman pasa mi a invite den corant, pa un discusion/ intercambio di idea y interpretacion di ley como dos hurista na bienestar di nos studiantenan. Ta di lamenta ■ sra. Wever-Croes no a ni reacciona

riba ■ invitacion aki pero en cambio si ta lanza criticanan infunda y tendensioso cu no ■ contribui na nada pa nos studiantenan. Mi kier extende un biaha mas un invitacion na sra. Wever-Croes pero ■ biaha aki pa e bin haci un werkbezoek na Arubahuis y companianan den mi bishitanan na e mentornan y e studiantenan, pa asina e mes por huzga ki trabao ta wordo haci y con e informacion y guia di e studiantenan aki ■ Hulanda ta wordo haci.

Sigun Directora ■ Arubahuis Parlamentario Sra. Wever-Croes ta susha number di mentornan. E storia cu un mentor lo a malversa placa di borg ta uno hopi delicado. Sra. Wever-Croes pone 11 mentor den ■ stoel di sospechoso / acusado cu su acusacion, sin duna cada uno e derecho di defende nan mes. Como directora di Arubahuis mi ta invita e supuesto victima estudiante di e hecho aki pa por favor bini dilanti pa Arubahuis tende su keho y e version di e mentor pa asina por tuma ■ pasonan necesario. Pues aki ta conta tambe pa sra. Eveline

Wever haci bo trabao y laga ami, y mentornan di Arubahuis haci nos trabao. Critica tendencioso asina no ta na su lugar.

Studiantenan biba na Hulanda ta bon capas y suficiente inteligente ■ papia y critica pa nan mes. Arubahuis ta pidi studiantenan cu tin critica riba e funcionamiento di Arubahuis, ■ departamento di Enseñansa di Arubahuis of ■ mentornan, pa por favor pone nos na altura di esaki. Esaki ta e unico manera cu nos por atende cu e preocupacion di studiantenan. Na momento cu cierto politiconan kere cu nan mester ta portavoz di estudiante, nan ta cuminsa hunga politikeria riba lomba di e studiantenan pa asina profita nan mes, lubidando e danjo cu nan ta hasi. E consecuencia ta entre otro cu e tipo di criticanan aki cu den cierto casonan por ta funda, por keda sin hanja ■ debido atencion pa falta di seriedad. Ta ■ e motibonan aki, Arubahuis a institui canainan amplio di informacion pa atende cu cualkier preocupacion, pregunta critica of keho di studiantenan.

MESTER DI PLACA? EMPENA Y CUMpra ORO

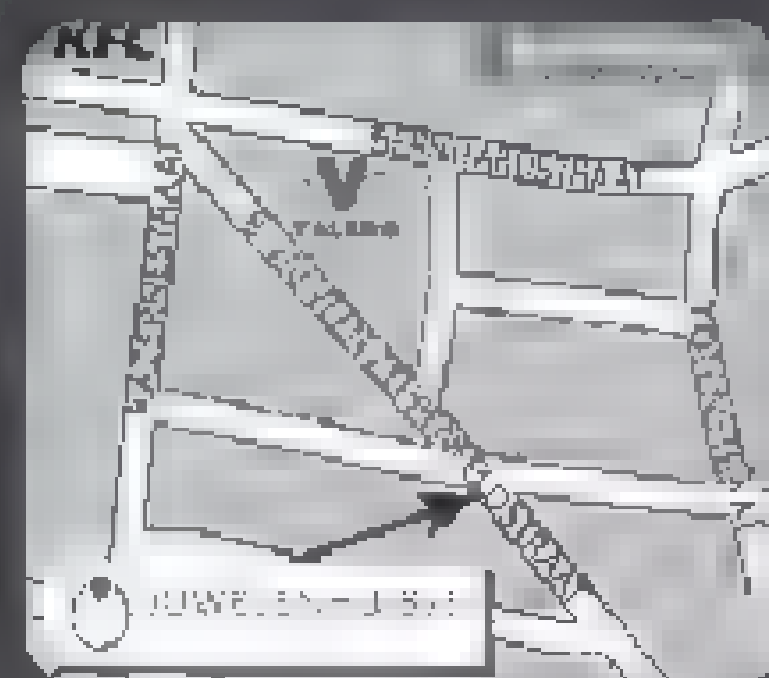
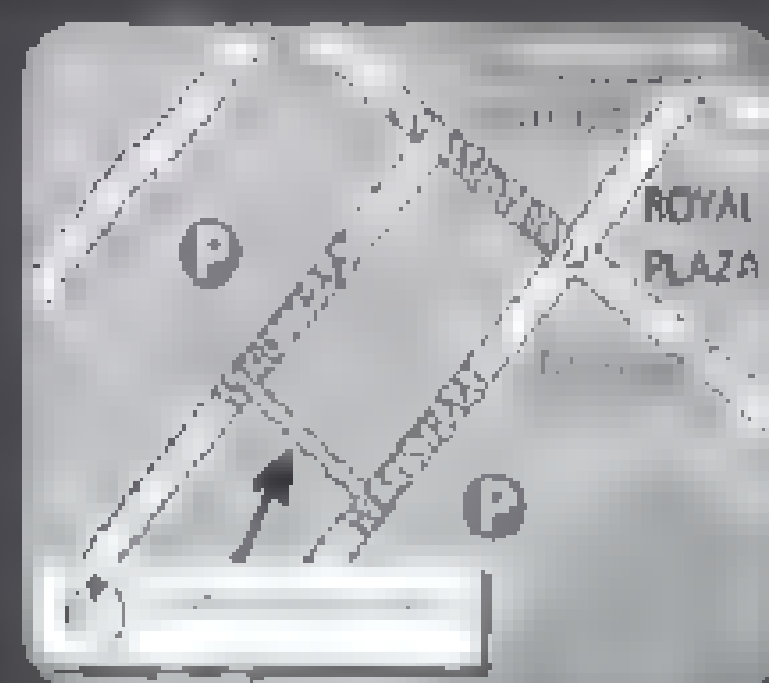
14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!

SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!



JUWELENHUISJE

ORANJE 10AM - 5PM DIALUNA - 7 DIABIERNA



Serlimar ta informa: Diadomingo 7 Augustus lo tin containers na Playa Pabao

STA. CRUZ -- Ta temporada di vakantie y di hurcan, pues sigur e momento ideal pa haci un bon limpieza. Diadomingo awor, 7 Augustus, Serlimar lo tin containers pa desperdicio di cas grandi (grofvuul) na Centro di Bario Playa Pabao. For di 8'or di mainta te 4'or di atardi, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito ■ desperdicio di cas grandi den e containernan di Serlimar. Esakinan lo ta poni banda di Centro di Bario Playa Pabao y ta completamente gratis. Serlimar ta gradici comunidad Noord cu ■ haci uso masal di ■ proyecto aki por medio di deposito di desperdicio di cas grandi (grofvuul) como tambe entre otro mata corta. Di e manera aki comunidad di Noord a demostra un biahamasnan responsabilidad y amor ■ nos medio ambiente. Serlimar ta recorda cu lo bay tin un container apart specialmente pa deposito artefactonan di metal. Por

fabor, tumana nota di e detaye aki! Tambe, na momento di tira e desperdicio sigui instruccin di e opzichter di Serlimar. Si e container ■ yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi. Alavez pa recoge auto bieu por jama libremente na 5843030. Tambe deposito di desperdicio grandi di cas ta sigui gratis na e containerpark di Parkietenbos. E horario di operacion di e containerpark ta di dialuna pa diasabra di 6'or di mainta pa 8'or di anochi y riba diadomingo di 7'or di mainta pa 6'or di atardi. Serlimar ta apela pa percura pa ■ desperdicio ■ bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container. Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cay na caminda. Palabranan di gradicimento ta bay na nos empleadonan encarga cu e supervision y tambe e coordinacion di containers, kendenan a cumpli cu un excelente trabao.

Entrante diasabra 6 di augustus pa 12:30 na Blizz FM 101.7: Programa informativo "Compas" presenta pa Bob Harms

STA. CRUZ -- Aruba entrante diasabra awor dia 6 ■ Augustus ta bay cera conoci cu un programa informativo completamente distinto y diferente. Ta trata aki di e programa 'Compas', cual lo pasa tur diasabra pa 12'or y mey na e emisora Blizz FM (101.7 riba dial). 'Compas' ta un programa produci y presenta pa e conocido personahe di media Bob Harms. Hunto cu Bob lo tey presente tur diasabra e conocido pastoor y predicado, Tirzo Kolfin. 'Compas' ta un programa distinto y diferente for di loke tin

na radio actualmente na Aruba. Den e programa aki, di un forma obhetivo y for ■ un perspectiva diferente lo analiza y discuti un variedad amplio di topico cu tin di haber cu bida di tur dia di nos como ser humano.

Entre otro problemanan financiero personal problemanan social cu ta asota famianan ■ Aruba, depresion mental, adiccion na droga, alcohol, wegá di placa, catochi, etc. pero tambe topiconan manera homosexualismo, maleza, prosperidad,



felicidad, alegría y paz. Ta intencion pa publico participa na un manera interactivo durante di e programa pa medio di preguntanan. E manera con oyentenan por haci esaki lo ta anuncia durante ■ e programa. Pues, un invitacion cordial na henter Aruba pa sintoniza "Compas" entrante diasabra awor 12:30 na Blizz FM 101.7.

DOW

De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens la het openbaar aan te besteden.

Het project:

"Levering d.m.v. koopovereenkomst van één (1) redvoertuig (Rescue truck 4x4) t.b.v. Cuerpo di Bombero y Rescue Nacional".

Volgens bestek D.O.W. -nr. 29, dj. 2011

Korte omschrijving van het werk: Levering van één (1) redvoertuig (rescue truck 4x4) t.b.v. Cuerpo di Bombero y Rescue Nacional

Het bestek is vanaf 8 augustus 2011 verkrijgbaar bij het secretariaat van de Directie van D.O.W. (op de 2^e verdieping) tegen betaling van Afl. 250,00.

De betaling moet worden voldaan bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken DOW (Infragebouw, begane grond).

Inlichtingen worden verstrekt op 12 augustus 2011 om 10.00 v.m. te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 17 augustus 2011 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het secretariaat. De openbare aanbesteding vindt plaats op 2 september om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel niet ouder dan 6 maanden.
2. Bereidheidsverklaring van een erkende bank op Aruba tot het geven van een bankgarantie bij gunning van het project.

Inschrijving dient te geschieden op het aan het bestek toegezonden en gemaarmerkte inschrijvingsbiljet.



Aruba Softball Bond Pitching School

Ta invita tur mucha masculino y femenino interesa pa inscribi pa e curso di Pitcheo, cu ■ inicia Dialuna promer di Augustus, cu duracion di 6 luna.

E curso aki lo consisti di dos les pa siman
Dialuna y Diahuebs
San Nicolas te Sta Cruz,
curso lo ta na Sta. Cruz
Diaranzon y Diabierna
Playa te cu Noord
curso lo ta na Noord

E curso lo wordo duna pa e pitcher instructor Sr. Ocatavio di Cuba

Masculino edad 11-14 aña y 15-17 aña
Femenin ■ edad 11-14 aña y 15-17 aña

Pa mas informacion contact:
Sr. Alberto Kock na 593-7613 of
Sr. Chipen Chirino na 567-8637

*Building
the
Future*

Awe vrijdag ta haci un aña mas di bida

LORD CACHETE



na Hulanda Hiep Hiep Hoera
Bosa cuanto? 46 aña

Saludos ta bin tambe di Hulanda pa su mama Sese,
rumannan

sobrino/na nan. Saludos pa Stanley y Rica Illidge &
family ■ Flamboyantstraat

Pabien ■ su Family friend and fans di Aruba
One Love take care and be strong bo bro Roy Lints



Happy
Birthday
Day

Awe ta di fiesta,

Clarette Zuandus

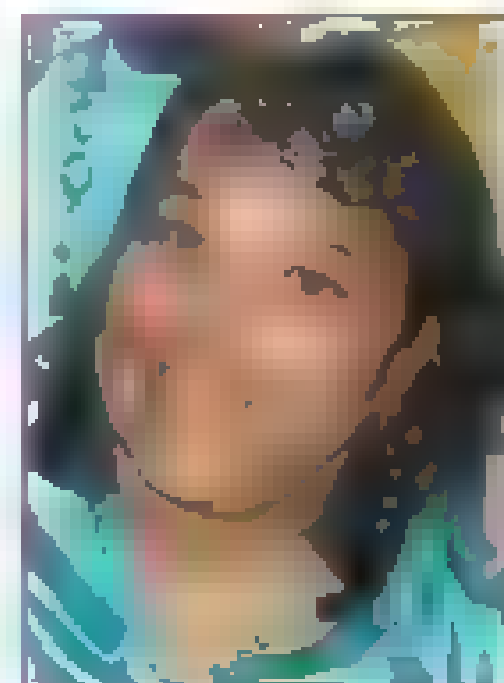
cumpliendo su 40 years, life begins at 40.

E ta haya pabien di e familia
Aruba Jaycees y AFJCI.
Di tur su amistadnan cu ta
masha hopi pa menciona
Di su coleganan poeta na
Aruba, Bonaire, Corsou,
Hulanda, Spaña y Merca
Di su yunan sin dolor y tur
esnan cu ta stima mescos yiu
Y di su mama y rumannan
Hopì pabien



Life begin at 40....

**Awe 5 di Augustus ta cumpli un aña mas di
bida, amor y salud, nos poeta y escritora,
Clarette Zuandus.**



E ta haya felicitacion di parti su mama
y rumannan Un bouquet di rosa y
abrazos di parti su amistadnan na
Aruba, Bonaire, Corsou, Hulanda,
Merca y Spaña Portugal, Venezuela y
Suriname Un pabien di un bon amiga,
Mae Louisa Silvia Flemming, Helen
Lacle, Rogger Tang Rios, Veronica
Rumit, Clara Lopez, Fulvia Oduber,
Dina y Sandra ■ Hulanda, Mirelva,
tante Linda Coffie Frans y Feliz Nicolaas
y famia ■ Bonaire Omaira Britten, Munye Oduber Winklaar
y Nena Ponson Di su gran amiga na Spaña, gran poeta y
escritora Emma R Anas Valdez Pabien di tur su hendenan cu
ta stima su amistadnan su coleganan di Directie Onderwijs,
en especial di proyecto idioma di Coro La Escala di Julia y
Ricardo Wever di ruman Randall Croes Di tur un abrazo y
sunchi Y di su yunan sin dolor Sperando e pronto publicacion
di su di tres coleccion di poesia ■ 2011 Bolo nos kier cu
brindis Pabien tambe di e crew di Solo di Pueblo

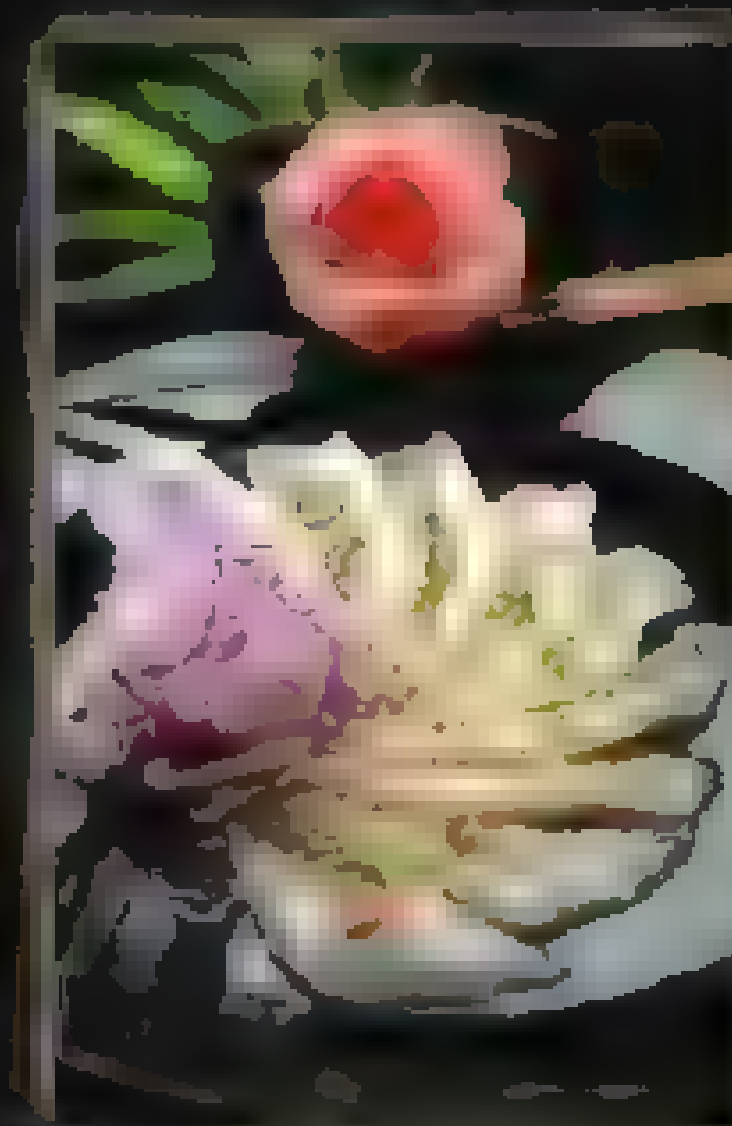
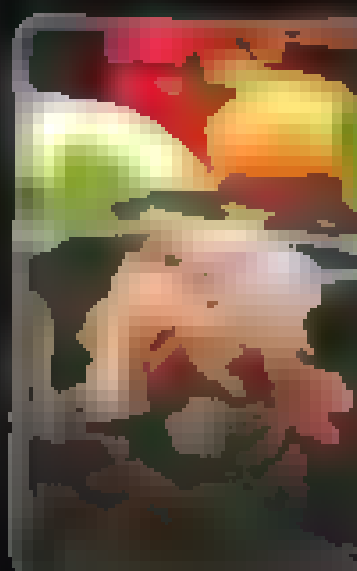
CLICK HERE



Buccaneer Restaurant

introduces 3 Course Dinner for \$30.00

A la Carte Menu filled with 32 entrees
including Seafood delights, Steaks,
Salads and Pasta entrees



For reservations please call: 586-6172 or
E-mail us at info@buccaneeraruba.com

Kerekentenchi Kamp cu su ultimo kamp pa 2011 "Musica ta bida"

STA. CRUZ -- Aña 2011 tabata masha exitoso y activo pa Kerekentenchi, cu a presenta 3 siman di camp, a introduci Kerekentenchi party explosion pa anima fiesta di mucha y haci diferente proyecto social den nos comunidad.

E crew di hobenan talentoso ta cla pa presenta un otro siman di campamento cu tema Musica ta bida, durante camp muchanan ta bay haya diferente presentacion di artistanan, compositornan, musiconan cu lo trece un parti di nan conocimiento y experiencia pa e muchanan, artistanan



invita ta entre otro, Angelo Koolman, Nico Conner, Rupi Rupi Croes, Jurick Salomon, Jairo Evertsz, Omar Kock, Lisandro

Tambora, Jhonathan Viera, Dj Swingmaster, muchanan ta bay bishita Aruba Muziekschool na cas di cultura en busca di

mas informacion musical, durante camp ta bay tin diferente actividad deportivo, speurtocht, seso sports, Dino Jump di

Vruningo party, TopFM95 ta LIVE di 10.30am pa 12pm.

Kamp ta cuminsa dia 12 Aug. pa 8am pa 5:00pm y diabierna ta termina te cu 7:00pm.

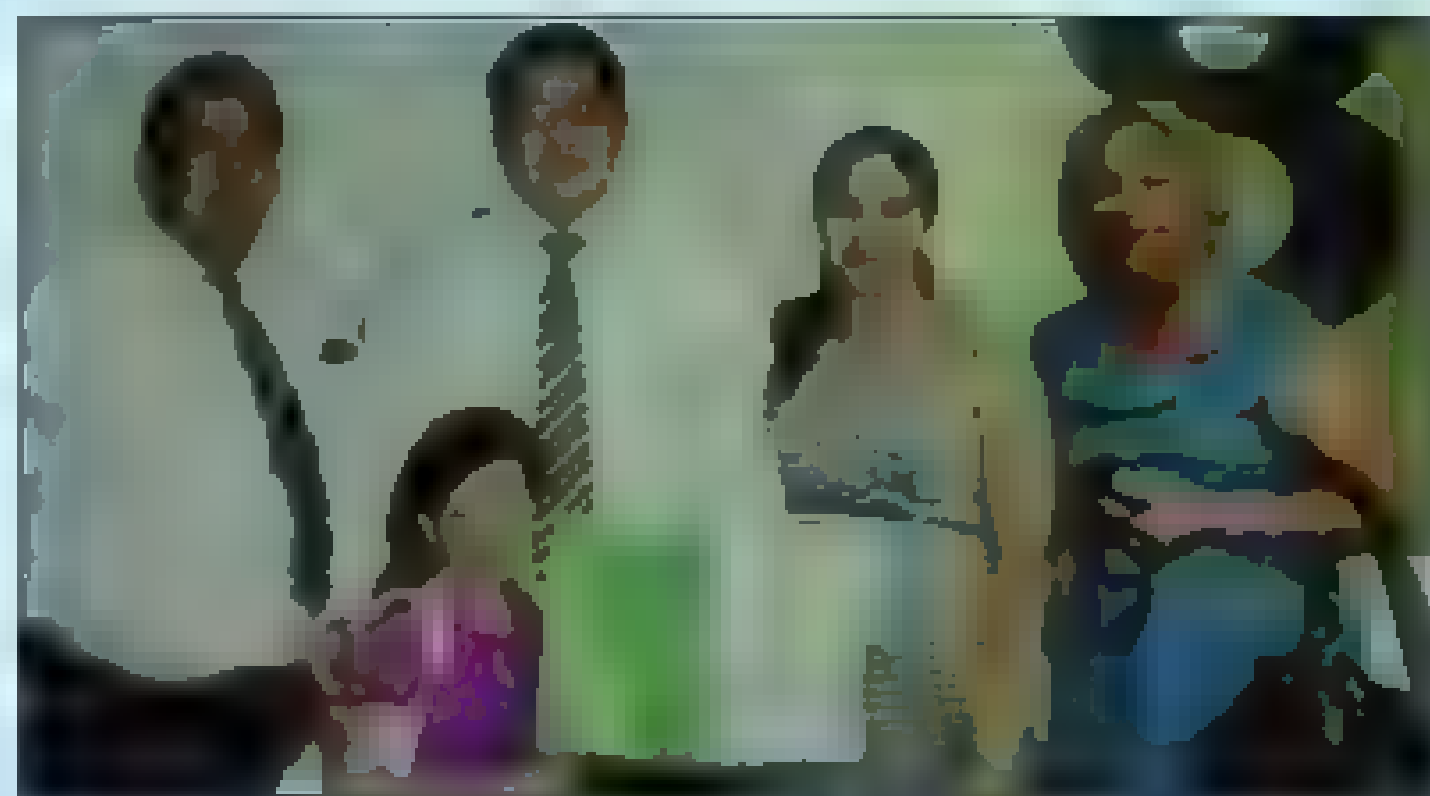
Ainda tin algun lugar pa muchanan cu kier bin celebra edicion nr 5 di Kerekentenchi camp por yama libremente tanchi Luz na 565-20-56 of pasa entre 7:00pm pa 9pm na Centro Bon Tardi Sta Cruz patras di Taco Bell y diasabra entre 2:00pm pa 5:00pm.

Pa mas informacion bishita kerekentenchi show riba facebook of e-mail nos na kerekentenchi@live.com



Raymond Rene Croes a gradua pa "Werktuigbouwkunde Duurzaam Energie" na Saxion Hogescholen na Enschede

STA. CRUZ -- E grato noticia a drenta for di Hulanda cu Raymond Rene Croes a gradua na Saxion Hogescholen na Enschede pa "Werktuigbouwkunde Duurzaam Energie". Raymond ta ex-alumno di Colegio Pastoor Kranwinkel, La Salle College y EPI sector tecnico. Mas cu claro



e ta haya un cantidad di felicitacion di su mayornan Oscar y Maximina Croes-Boekhoudt, di su esposa Tibisay Croes-Geerman y su yiu Gianina Croes. Pabien tambe di su ruman Danilo Croes. E ta pensa keda poco tempo mas pa adquiri mas experiencia prome cu e regresa Aruba. Raymond a keda masha contento mes cu e logro aki y sigur su estudio ta algo hopi importante den e epoca aki.



TREMENDO AMBIENTE DEN HOFFIE SERU JANCHI

STA. CRUZ -- E hoffie ambiente Seru Janchi a presenta un grandioso fiesta bailable e ultimo weekend cu e dos grandinan cu instrumento original. Humphrey y su grupo Badu hunto cu Sensacion del Caribe

tabata percura pa esnan presente por a marca paso anba pista. Tabata un ambiente festivo y cu gran cordialidad. Zorg bo tey proximo vez pa goza y diverti. Un lugar sigur y asegurado



Masha Danki, Muchas Gracias, Thank you all, pa tur bon atencion, Sasha

Apreciabel Amistadnan,
Apreciables Amistades,
Beloved Friends in Jesus:
Un feliz anochi, masha danki pa un palabra di atencion...den e dianan di recuperacion y pa warda riba tur mi reflexionnan. Pronto cu poder y salud y forza di SEÑOR, mi ta sigui cu nan cu tur mi cariño y Amor di Abba Tata Celestial y Señor Hesus, manera semper cu un smile y alegria y cu e macuto yen di Inspiracion y Amor, fuerte abrazo, Sweethearth

Lady Esperanza/Sansha/
Sasha Koolman-P.

Una Feliz Noche muchas gracias por sus atenciones con mucha Fe estoy recuperando Gracias por esperar muy pronto seguire con el trabajo para mi Padre Santo y Señor Jesus Siempre con todo mi cariño y Amor y Alegria y cu mi sesta lleno de inspiraciones y Amor. Si siembran Amor en el jardin de tu proximo este florecera tambien en tuyo Amen.

Que Señor los bendiga y les de mucha Amor y Alegria y Paz en sus vidas, Amen

Gracias por mi bella amistad y por estar siempre a mi lado fuerte abrazo, Esperanza

Hi to all my beloved Friends in Jesus just to say Hi and thank you for all attention

And for waiting for my Reflexion's and for sharing your heart with me

I spent so many precious hours writing and sending each one my reflexion about love

And I must say that I have enjoyed it more than I can ever express, YES

I keep on doing my utmost best YES

A big hug sending a big basket of Blessings to all, Sweethearth Lady Sasha

Vital Choices International cu charla durante Expo Salud

STA CRUZ --
Diadomingo 7 di Augustus VitalChoices International N.V. ta tene un charla tocante Cuido di bo salud durante e EXPO SALUD na Renaissance Convention Center Esaki ta tuma lugar pa 2:00 pm Bin scucha con un bon Detox por yuda bo pa cuminsa traha pa mantene Bon Salud Buniteza ta cuminsa di paden, vital pa esaki ta un Limpieza Interno Regular. Hopi ta e preguntanan cu ta wordo haci Pakico Detox? Ki organonan ta importante pa Detox? Ki relacion un bon Detox y bahamento di peso por tin cu otro? Si mi come saludabel, mi mester di un Detox tambe? Cual ta e mihor forma pa haci esaki? Un otro topico cu lo papia di dje ta e influencia negativo cu radiacion electromagnetico tin riba nos salud Pa algun aña caba cientos di científico y dokterman ta adverti

riba un peligro cu ta existi dor di uzo frecuente di telefon celular A ripara cu dor di expone bo mes riba termino largo na Radiacion Electromagnetico, por ehempel telefon celular, mast di celular y tur tecnologia wireless ta haci daño na e curpa, e ta stress e sistema inmunologico, ta laga bo sinti cansa constantemente, ta dañá bo DNA por causa cancer y ta baha bo capacidad pa pensa y siña Lo duna mas informacion tocante e peligro di Radiacion Electromagnetico y kico abo por haci pa proteha of minimalisa un peligro pa bo y bo famia. Lo duna tips facil cu tur hende por aplica den nan bida diario Nos ta spera bo diadomingo 7 di Augustus 2011 na e charla gratis tocante salud na EXPO SALUD den Renaissance Convention Center di 2:00 pm



**** CATERING ****

- * CUMPLEAÑOS
- * BRUID
- * RICIBIMENTO
- * ANIVERSARIO

PA MAS INFORMATION JAMA : 585-7272

KIRUKEDA RESTAURANT

PREIS ACOMODA TUR CARTERA

A.D.R.A. (All Distance Runners Aruba) conhuntamente cu General Store ■ Invitabo pa participa na ■

1ST GENERAL STORE 10K

14 di augustus 2011

Salida ta na General Store Savaneta g ta finalisa na General Store Camacuri
Ora di salida 06:00 AM pa Canador y 6:30 AM pa Coreador

Costo di inscripcion
Atleta di Exterior: US\$ 10,- Atleta nan Local: Afl 15,-

Inscripcion lo ta na IDEFRE y General Store Camacuri g Savaneta durante oranan di oficina. Registracion lo cuminsa pa 04:00 AM riba 14 di augustus 2011. No ta acepta inscripcion riba fecha di careda.

Amanda Maduro den preparacion pa Weganan Panamericano 2011



STA CRUZ -- Number: Amanda Maduro

Deporte: Landamento sincroniza

Introduccion: Amanda Maduro ta e atleta di mas experiencia pa loke ta e seleccion di landamento sincroniza.

Ya for di un edad hopi hoben, esaki su apenas 12 aña. Amanda a representa Aruba den un campeonato mundial di synchro, tambe na 1999, Amanda ya a competi den e Weganan Panamericano na

Winnipeg, Canada. Awor aki Amanda ta formando parti e seleccion di synchro y ta fungi como un estimulo pa su compańeronan di equipo. Na oktober proximo Amanda hunto cu su compańeronan competi pa Aruba den e Weganan Panamericano 2011.

Dicon bo a escoge pa e deporte di landamento sincroniza?

Mi semper a gusta landa ora mi a logra tur mi zwemdiploma's cu mi 7

aña, mi kier a sigui landa, pero wedstrijdzwemmen, tabata parcemi hopi laf. Na radio mi mama atende cu mi nan tabata acepta mucha nobo pa synchro y asina mi 'synchro journey' a cuminsa.

Miho experiencia deportivo

Participa cu duet na e FINA World Championchips na Barcelona, Spańa den 2003.

Participa cu duet como atleta di mas hoben (12 aña) na Weganan Panamericano di 1999 na Winnipeg, Canada.

Kico ta significa representa bo pais Aruba?

Pami e ta un honor pa representa mi pais den exterior. Ta increibel con un pais chiquito manera Aruba por participa na competencianan grandi y di nivel tan halto asina.

Record Personal

Gana Venezuela den solo pa bay cu e medaya di oro pa Aruba durante

CISC 2000 na Aruba.

Miho logro internacional Gana 2 medaya di brons, 1 den duet y un den equipo durante e weganan CAC 2010 na Mayaguez, Puerto Rico. Sońo cu bo carrera deportivo.

Cu mi 24 aña, mi a pone diferente meta pami mes durante mi carrera deportivo. Prome tabata pa competi den Weganan Panamericano, cu mi logra ya den 1999 caba. Mi siguiente meta tabata pa competi den un mundial, cu mi logra den 2003. Y awor cu mi a haya e oportunidad competi na un nivel internacional atrobe mi meta ta pa competi pa di 2 biaha na Weganan Panamericano. Esaki mi logra den Oktober na Guadalajara, Mexico.

Bo tin un bijgeloof?

No tin un bijgeloof durante competencia. Mi ta djs purba di focus riba mi rutina, repasa tur mi coreccionnan di training

y zorg pa mi haci un bon warming up prome mi competi.

Miho conseho ricibi como deportista

Duna semper tur loke bo tin den training. Pusha bo mes mas posibel den bo training, pasobra bo performance den competencia lo ta un bon weerspiegeling di bo performance den training y tambe, e dolor di training y di disciplina ta hopi mas facil cu e dolor di arepentí.

Ki conseho bo tin pa otro deportistanan?

Train duro, pusha bo mes, pero durante competencia purba di disfruta di e experiencia mas posibel y purba saca maximo for di dje. Lo ta memoria nan cu lo keda cubo pa resto di bo bida.

Pone bo confianza den bo coach, den bo teammates, pero mas cu tur cos den bo mes. Sa cu bo por mas cu bo ta kere posibel, bay pa bo meta/sońo y nunca lo bo arepentí.



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

4 Augustus 2011

1997年12月

www.landsloterij.org

Landsloterij

OCA TA ANUNCIA INTERPASO 2011

Grimaldi y Flor de la Canela entre e cabaynan di Colombia*Masha interes di Corsou y Venezuela pa jinete y amazona*

STA CRUZ -- Directiva di OCA a anuncia den fin di siman na su miembrecia cu e fecha di Interpaso 2011 ■ keda oficialmente fihá pa September 30, October 1 y 2 na Villa Floralina.

Originalmente directiva kier a haci un evento menos grandi cu esun di aniversario, pero ■ impacto di aña pasa te ainda ta haciendo un efecto grandi riba cabayistanan di exterior y ta riba nan insistencia a dicidi pa bolbe haci un feria den grandi Cabayistanan di Colombia, Corsou y

Venezuela a cuminsa puntra cu insistencia pa informacion y con leu OCA ta cu su fecha y preparacion. Tambe e medio di comunicacion internacional a anuncia caba ■ nan ta biniendo Aruba pa cubri e evento manera nan a haci aña pasa y tur esaki a pone OCA na pensa ■ Interpaso 26 no mag di bira cualkier feria.

Corsou ■ anuncia cu nan ta anticipa un participacion ■ 25 cabay. Di Colombia ta mencionando nomber di ehemplarnan manera "Grimaldi", monta pa

Alvaro Atahualpa, cu ta multiple Gran Campeon di paso fino e yiu di tera "Flor de la Canela", monta pa Gonzato Franco cu tin mas un man yen di Gran Campeonato den trote y galepe y "Samoa", cu ta un yegua Gran Campeon di paso fino na Venezuela y despues na Colombia pa bira e Reservada na 2008 den e gran Feria de las Flores. E ta monta actualmente pa Jairo Villegas un conocido na Aruba cu ■ monta basta aña pa Dan Oduber na Rancho Daimari.

OCA ta cerando contract cu bandanan popular pa tur tres dia di feria tin un banda musical pa anima e publico, pero lo tin tur e atraccionnan y actividadnan cu ta hasi un evento mas popular, manera un fila di restaurant cu cumindanan varia y atractivo mercado di purga, weganan pa mucha y atraccionnan pa e publico den intermedio di e competencia. Claro cu e accento ta keda riba competencia di cabay y pa medio di esaki ta solicita y invita tur cabayista pa cuminsa traha un plan pa preparan cabaynan pa e gran evento aki. Ningun hende por debati cu no tin nada mas bunita cu di mira den un gran cantidad di categoria un ring yen di



cabaynan bunita. Nos tur sa cu no ta tur cabay por gana. Tambe nos sa cu tur cabayista por duna su contribucion pa lage e feria mustra como algo grandi unico y entre e mihornan den nos region. E ■ promocion internacional cu Aruba a haya aña pasa di e plantanan di television cu a cubri e evento ta enorme y impagable. Lunas despues di e feria ainda tabata ripiti Interpaso riba nan sistema di cabel. E expectativa pa e competencia di jinete y amazona ta enorme. Aunke cu aña pasa awacero a yobe asina fuerte cu mester a cancela un parti grandi di ■ competencia di e hobennan, toch tanto

Corsou como Venezuela a haci un apelacion grandi pa e biaha aki atrobe por haci un evento grandi ya cu nan ta cla pa participa. Corsou a keda masha contento cu Interpaso ta cay den vakantie ya nan por bin Aruba pa un periodo mas largo. Di Venezuela tambe a bin solicitud pa OCA yuda busca alohamiento apropiá pa e jinete y amazonanan.

E evento di jinete y amazona por bira mucho mas grandi si tin mas cabay cu e bishitantenan por haya pa competi. Pesey mes OCA ta poco cauteloso den haci publicidad den e direccion ey.

Lic. Daniel Nunez for di Cuba lo cuminsa duna curso pa entrenador di hisamento di peso

STA CRUZ -- Aruba Amateur Weightlifting Association ta bay cuminsa cu un curso pa entrenadornan pa ■ deporte di hisamento ■ peso. E curso lo wordo duna pa e entrenador Lic. Daniel Nuñez for di Cuba. Lic. Daniel Nuñez ta trahando como entrenador di hisamento di peso na Aruba pa 6 luna. Lic. Daniel Nuñez den su careda como atleta a logra bira campeón Olimpico na Moscu, dos biaha campeón mundial, campeón Panamericano, Campeon Centroamericano y Caribe y a logra kibra varios record den campeonato mundial den

su categoria. E curso lo tin un duracion di 40 ora ■ curso lo tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa den e Gym Theo Bareño. Dianan di e curso ta tur diamars y diahuebs for di 19:00 pa 21:00 di anochi y lo cuminsa diamars dia 9 Augustus y ■ termina dia 13 Oktober 2011. Na final di e curso ya un certificado AAWA. Kier a haci un yamada na tur ex-hisadornan, entrenador y voluntarionan pa participa na ■ curso aki pa asina nos por engrandece e deporte di hisamento di peso.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Sr. Theo Bareño na telefon 5877343. Patrick Vrolijk na telefon 5600110. Hugo Thermen na telefon 5941947 y Lic. Daniel Nuñez na telefon 5608768.

Schedule campeonato 2012 organiza pa Stichting Brazil Taekwondo

Pa clasificacion Best of the Best:

14 di April	Joe Laveist Sportpark	Ultimate Taekwondo Cup
5 di Mei	Joe Laveist Sportpark	Gold Coast Taekwondo Cup
7 di Juli	Joe Laveist Sportpark	Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup
1 y 2 Sept	Centro Dep Batuco Croes	Taekwondo Cup

E persona encarga ta Evello Martinez

TA BENDE

Gordura di calidad pa bo matanna pa haci bo matanan berde y bunita. Fls 6,- pa saco 50 lb. Tel : 661-6368

E dia a yega ...Kidsfest ta diadomingo awor!



STA CRUZ -- parkinglot pa celebra otro grandioso KIDSFEST. Despues di mas di 2 luna di preparacion, E biaha aki mucho mas grandi cu mucho mas entretenimento, premios ta habri su monumental y sorpresas. Ya for di

1'or y te 6'or mas cu 12 diferente agencia lo reparti por medio di un wega simpel nan productonan na e muchanan. E atraccion grandi di e aña aki ta e Lithium Races y RC Planes cu lo demonstra nan habilidad pa pone nan autonan pusta al estilo drag race, compania cu avion y chopper di un meter y mey bula, subi y baha cu hopi emocion pa grandi y chikito. Ta bon remarca ■ pistanan special ■ wordo traha pa nan por haci nan kenshinan. Como primicia SETAR

GAMEARCADE lo wordo instala na e entrada di e Supermercado net bao di ■ dome pasina mucha y hobennan por competi y hunga cu nan cyber games na nan antoho. Diferente LCD/TV ■ wordo instala ■ por facilita ■ fluho, mientras cu SETAR lo regala premios. Como entertainment Basic One cu 'Ata Niroooo' lo presenta cu diferente grupo di baile mas ■ tin ■ animacion ■ e idolonan di tur mucha Tio George y Tanchi Esmee cu show special di e grupo di baile Candiceous, hunto cu

Mega teca GENIE cu lo pump musica henter atardi. Kidsfest tambe lo habri e famoso y muy divertido Pannabel pa muchanan competi sanamente. Pa completa e atardi aki Ling & Sons lo regala 250 florin pa e best look alike di Justin Bieber cu lo mester baila, actua y bisti mas close posibel di e idolo hubenil mundial Justin. So, vakantie ta cera cu un gran celebracion 'KIDSFEST GOES CYBER CRAZZY', diadomingo awor riba ■ parkeerplaats di Ling ■ Sons yegal.

3er Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup

STA CRUZ -- Algun punto hopi importante pa tene cuenta cune

1 Ta bay tin copa pa best referee

2 Cada prome lugar ta haya trofeo di dos y 3er lugar ■ haya medaya

3 Trofeo ■ best male y female grandi

4 Mester registra y paga dia 31 di Augustus na Tropicana Aruba Hotel

E registracion ta for di 5'or di atardi te ■ 7'or di anochi, esaki ta ■ tur hende

5 Si bo no tin feet electronico bo no por bringa sin feet. Mi tin 2 size XXL ainda, first come first serve 100 florin

6 E camp training ta gratis y ta cuminsa dia 4 di September for di 5'or pa 7'or di anochi. Training ta na Brazil Taekwondo Stichting su sede.

7 Mas importante tambe ta cu esaki ta ■ ultimo clasificacion pa ■ best

of the Best Malta Polar Taekwondo Cup 2011.

9 Corda cu tur edad tin head shots cu ta 3 punto



■ Mester tin nan mouthpiece y tur nan protectornan 6 florin pa uno

11 Si encaso cu nan no tin protectornan nos tin pa bende, barata barata

12 Materialnan a yega caba por yama sra.

Lourdes Rasmijn na 567-4158 13 Henk Meijer ta yega Aruba dialuna dia ■ di Augustus, training cu Henk Meijer ta diarazon 5'or pa 7'or y diasabra 8'or ■ mainta pa 11'or, training cu Henk ta gratis

ARUBA'S TOP 20

1 / 3.. AWOR BO SA - CACHE

2 / 1... DANCING AND GROOVING - CUBAN LINK

3 / 4.. MAMA USED TO SAY - BEVERLY KNIGHT

4 / 6 ■ TA DESEA - IMPAK

5 / 2.. TODA LA VIDA - DURU

6 / 7 .. EL BAILE DEL CHOQUE - LORNA - MR SAICO

7 / 11.. FIND MY WAY - VANDA MAY

8 / 6.. PONE COI TRAHA - EAST SIDE RAPPERS

9 / 11.. YOU - ROMEO SANTOS

10 / 16.. MOMENTONAN DI AMOR - OEQUESTA FANTASY

11 / 8 .. ■ KIER BO BEK - GNS - BIGGI BOY

12 / 16.. CHICK BOLI BOLI - ISKI - BASIC ONE

13 / 17.. TIPSY - NEW NO GAME

14 / 18.. WEPA - DUSHI BAND

15 / 14.. TU NO ME QUIERES MAMI - MUCHO MACHO

16 / 13.. NEW CHICK IN TOWN -- FABIO LEGARDA

17 / 12 .. CHALALA LI - CHOCOLATE - DJ UNICO

18 -----ITTLE BAD GIRL - DAVID GUETTA

19 / -- AINDA - BIGGY BOY- STEFAN GILNER

20 / DIRTY DANCER - ENRIQUE IGLESIAS-FR USHER

TRANSMITI PA HIT 94 - MEGA 88 FM STEREO

ARUBA'S TOP 20 ON HIT 94 - MEGA 88 FM STEREO

E-MAIL: hit94fm@gmail.com

Deportista den preparacion pa Weganan Panamericano 2011

Number: Stuart Smit
Deporte: Taekwondo

Introduccion: Stuart Smit ta e atleta cu a cosecha mas exito den Aruba su historia deportivo, esaki pa su conquista di medayanan den Weganan grandi den nos region, sin papia di e titulo como e campeon den su categoria di madre patria Hulanda, ■ medaya ■ brons den e campeonato Panamericano ■ taekwondo y un decimo puesto na e campeonato mundial di taekwondo 2009 na Dinamarca. Stuart su medayanan conquista den Weganan di Oduser y CAC ta un muestra di un atleta consistente y ■ nivel mundial. Patur e esfuerzo y bon logro den exterior, Stuart Smit a ser eligi como Aruba su mihor deportista di aña 2010.

Na Oktober proximo, Stuart un vez mas lo ta defendiendo Aruba cu tur honor den e Weganan Panamericano 2011.

Dicon bo a escoge pa e deporte di taekwondo?
Na prome luger ta mi tata ta esun cu e escoge Taekwondo pami, asina cu mi por a siña disciplina y respect.

Mihor experiencia deportivo

Wordo escogi como Deportista di aña 2010 di Aruba

Kico ta significa representa bo pais Aruba?

Ya e ta algo unico, y mi ta haci'e cu orguyo y mi ta semper orguyoso ora mi ta waak mi bandera subi ariba Record Personal 10th place at World championship 2009. Mihor logro internacional Weganan C.A.C 2010



Plata, Panamericano Monterey 2010 Brons, Clasificatorio pa Panam Games 2011

Soño di bo carera deportivo

Olympics 2012 London «I will make it»

Bo tin un bijgeloof?

E dia di competencia mi mester tin mi «lucky hat» bisti y prome cu tur pelea ami cu mi coach ta resa. Mihor conseho ricibi como deportista. Duna tur cos bo tin laga bo curazon y alma («Heart and Soul») den e pelea no tin mjn.

Ki conseho bo tin pa otro deportistanan?

Mi conseho pa otro deportistanan ta don't stop dreaming. Dreams can come true. Just keep working hard and do your best.



DILAILAH
BEAUTY CLINIC

Nos ta ofrese tur servicio y tratamiento cu musica relajante y aroma

- Permanent Make-up
- Make-up
- Facial
- Facial treatment
- Hair waxing
- Body massage
- Body treatment
- Relax massage / Couple massage
- Body scrub & wraps
- Hotstone massage
- Reflexology
- Manicure/pedicure
- Gel /Acrylic/ Acrygel nails
- Hair care & much more

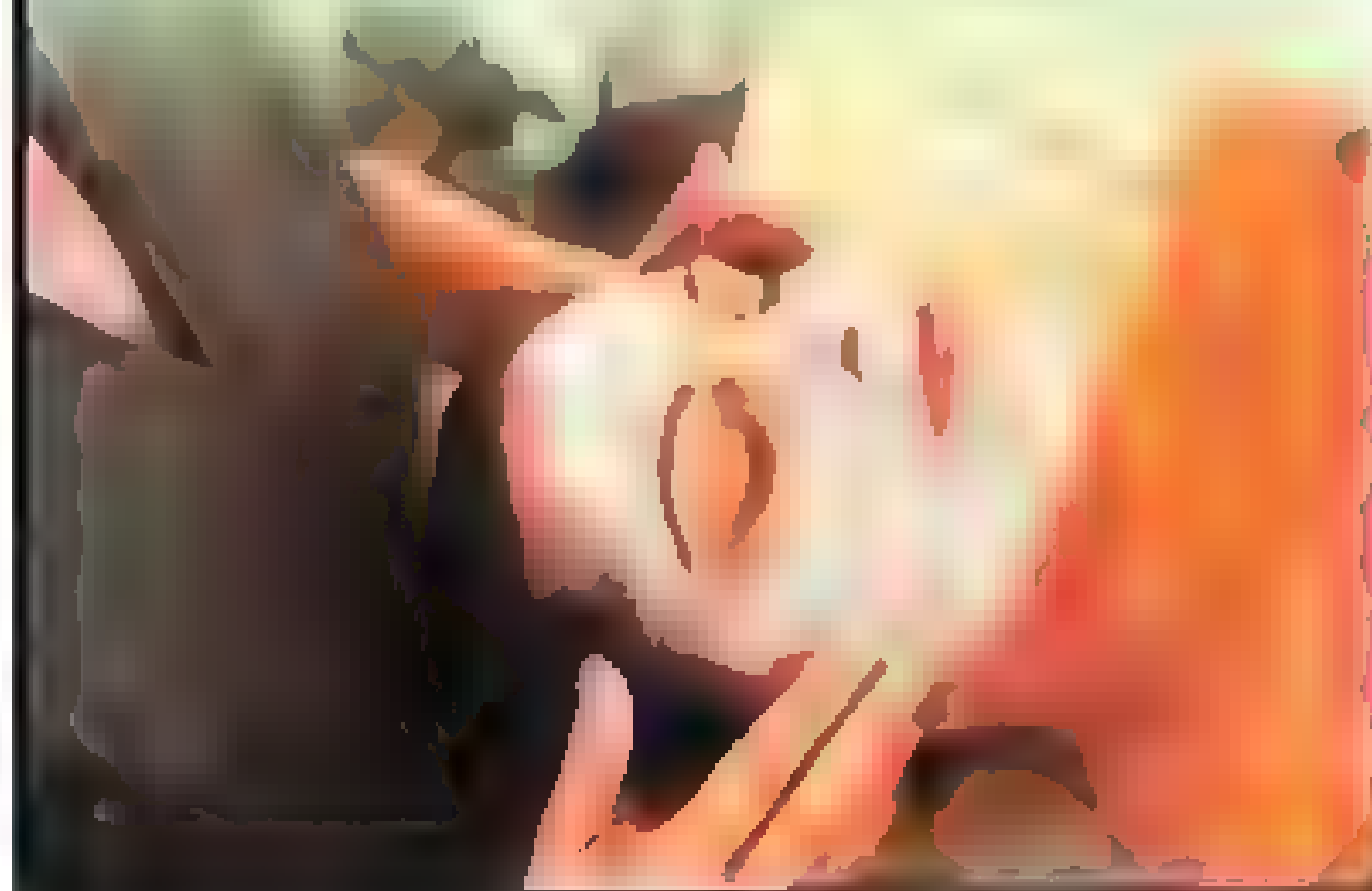
Centro Comercial Noord
(behind Papa Johns Pizza)

Tel: (297) 586-7272 Cel: 730-3327

E-mail: dilailahbeauty@hotmail.com

Opening Hours:

Monday to Saturday from 9:00 am to 7:00 pm



Resultado di competencia di bodyboard

STA. CRUZ -- Diasabra 23 y diadomingo 24 di Juli 2011, Aruba Bodyboard Association, ABA a tene su ■ dos competencia di bodyboard pa 2011: Unirama Bodyboard Knockout. E competencia di dos dia tabata den division di junior, open y drop knee (DK). Despues cu Silito Kelly ■ percura pa ■ lugar ta limpi, e organizadornan a cuminsa prepara for di diasabra mainta tempran pa e competencia. ABA ta mira un competencia exitoso durante e dos dianan aki. Diasabra tabata tin e prome heatnan ■ tur division. Diadomingo tur esnan cu ■ participa ■ prome dia, ■ haya un oportunidad mas pa por cualifica pa e siguiente heat. Den division di junior tabata Joshua, Mau y Rayan cu a bay final. Rayan ariba e prome dia tabata muestra cu e lo bay ta ■ campeón nobo di ■ division aki. Rayan su especialidad

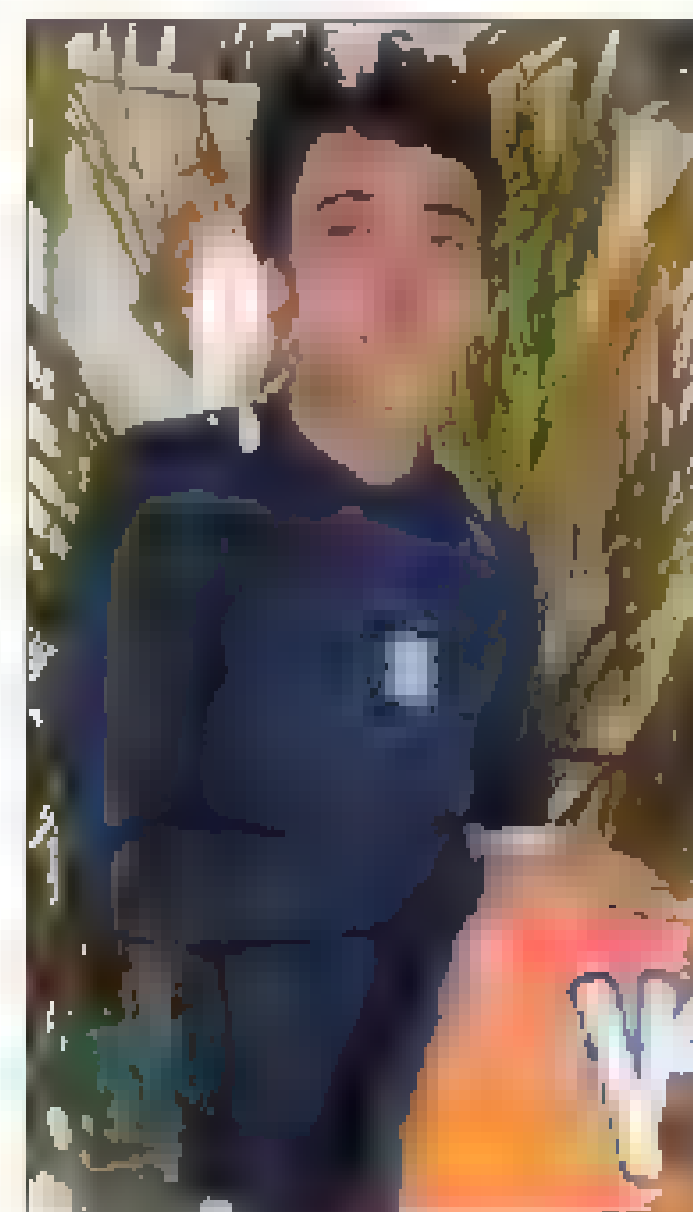
ta 360, e tabata dal dos te tres 360 den un solo ola. Joshua di su banda no a haci mucho cos ariba e prome dia di competencia. Mau di su banda a dal un ARS basta grandi e prome dia y ■ pone tur hende lanta para. Ta den final ariba ■ di dos dia di competencia, cu nos ta mira tanto Joshua y Mau ta dal ARS, rollo y 360 pa lidera e division di junior. Rayan den final a logra dal 360 so. TJ Ferro no por a competi ariba e di dos dia como cu e a keda lesiona ariba e prome dia ■ competencia. E resultado ■ lo siguiente: 1 lugar Joshua Kelly, 2 lugar Maurits Van Dinter, 3 lugar Rayan Fakih. Durante un entrevista cu Joshua Kelly, ■ campeón nobo di division junior e ta bisa lo siguiente: "E prome heatnan no a bay mucho bon. Rayan ■ ganami, pero ora mi a yega ■ final mi a bin duro. Mi a purba di stroba



Rayan pa e no haya e olanan p'e ganami. Mi a dal mi prome ola un ARS. Mi di dos ola mi a dal un combo, esta un reverse 360 y un ARS. Mi di tres ola mi a core un barrel, sali dal un rollo y djey un 360 mi tabata ■ cu ■ dos di ■ tres olanan aki tabata suficiente pa gana e competencia. Mi a baha mas ola y dal algun tricks mas pero mi tabata sigur mi tin dos ola pa suficiente punto." Den division Open e resultado ta lo siguiente: 1 lugar Jeremy Loefstok, 2 lugar Dolfi Kock, 3 lugar Etienne Arends, 4 lugar Eldrick Pontilius. Den e division aki tabata tin 20 competidor. Dolfi despues ■ a opera su rudia ta bek den competencia y a bin rabia. Tanto Jeremy y Dolfi tabata lidera tur e heatnan. Etienne tambe ■ logra ■ dal ARS, pero no manera nos ■ mir'e ta haci durante e competencia na Druif den luna ■ Maart caminda Etienne tabata agresivo, locual cu nos a falta di dje na Unirama. Kaman Hui, e unico dama den e Open Division no tabata tin su mihor competencia. Despues cu ela core un ola e ta haye cu ■ olanan ta kibra ariba dje y ta cay den e reef. Lesiona, pero determina Kaman ■ sigui den e competencia. ABA su intencion ta pa

Kaman Hui competi na e campeonato ■ IBA na Margarita, Venezuela. Esaki mester tuma lugar na final ■ 2011. Nos campeón di 2010, esta Gregory (Geggy) Wouters ta na Zicatela, Mexico ta representando Aruba den e competencia ■ IBA cu ■ cuminsa dia 4 ■ Augustus 2011 y no por ■ participa den e competencia di Unirama. Geggy mester ■ biaha pa cuminsa train den ■ olanan di Mexico. Na 2010 Geggy a logra e di 5 lugar den e competencia aki. ABA ta desea Geggy hopi exito. Tin un grupo basta grandi di bodyboarders ■ a bay Zicatela Mexico, pa core olanan eyan y pa apoya Geggy. Den Drop Knee Gino Coutinho, Roduard Ferreir, Jeremy Loefstok y Eldrick Pontilius tabata esnan cu a sobresali. Jonathan "Pachi" Boekhoudt cu a sali na 1 lugar na Maart 2011 pa motibo di compromiso no a logra yega na e di dos dia di competencia y ta cai afor. Den e competencia aki ■ division DK tanto Eldrick, Roduard y Gino tabata hopi fuerte. E resultado ta lo siguiente: 1 lugar Roduard Ferreir, 2 lugar Gino Coutinho, 3 lugar Eldrick Pontilius y di 4 lugar Jeremy Loefstok. Un gradicimento na Sign-A-Rama pa e premio di un design y printing

di e bodyboardnan di e ganadornan ■ ■ competencia aki. ABA ta mira atras riba un competencia exitoso. Despues di a cambia fecha ■ competencia pa diferente motibo, a dicidi den un siman di tempo pa sigui cu ■ competencia den vakantie. Unirama ta un lugar ideal pa organiza competencia di bodyboard y surf. No mucho simanan atras Aruba Female Surfers ■ tene un competencia na e lugar aki cu tabata un exito. ABA lo anuncia e fecha di entrega di premio di e competencia di Unirama Knockout 2011. Ariba website di Rush Aruba y facebook di Rush Aruba y ABA lo por mira potretnan masha bunita mes ■ e competencia. ABA ta anuncia cu ■ dos competencianan cu falta pa 2011 lo ta den luna di September y December 2011.



A NACE OTRO POTRANCA: "ULTIMA DE ARAMIS"



STA. CRUZ -- Despues di 6 potro, ■ nace e segundo potranca Nito Kock ■ keda bendiciona cu ■ potranca "Ultima de Aramis", cu ta un yiu di ■ cabaynan Aramis (Soñador x Madona) y Esperanza del Campo (Aji x Caricia). E potranca aki ta bin cu sanger di ehemplarnan cu a domina

■ deporte na Aruba. Di crial local Aramis a domina e competencia di ■ ultimo añanan ganando mas di 10 Gran Campeonato den paso fino. Di ■ otro banda Esperanza a gana suficiente competencia di paseo pa gana e honor di "Fuera de Concurso" di paseo.



Ta bay cuminsa cu curso di massage

Entre otro:

- *Sport Massage
- *Swedish Massage
- *Deep Tissue Massage
- *Rehabilitation

Curso ta a base di teoria y Practica
Personanan interesa por pasa libremente na
Dilailah Beauty Clinic
situa den Centro Comercial Noord # 82.
of yama 586-7272 / 730-3327

TA BUSCA

Computer Internet
Engineer cu por juda
connect Xbox Live
(problema cu router)
Tel: 5877988

CUSHINA DI NESTOR

Awel si pa diadomingo awo 7 ■ augustus Cushina di
Nestor ta bolbe cu un otro oferta, si despues di un
diadomingo exitoso awo cu cada compra di 2 BBQ di
12.50 bota haya un ticket di e rifa ■ un AUTO nobo di
partido MEP asina ta come un dushi cuminda y tin chens
di gana un AUTO NOBO nos ta cuminsa pa 11or di mainta
na CEDE di MEP ■ pedido por jama ■ 5944659

BAN BEK SHOOL CU F WOLFF TRANSPORT

Ta participa na Mayornan(Noord) cu tin yiu of yunan
cu ta bay haci uzo di schoolbus pa nan por pasa
pa inscribi nan nomber y alavez trece 1 pasfoto
pa traha 1-bus ID kaart y mayornan por busca 1
formulario pa haci peticion pa busvrijstelling

F.WOLFF TRANSPORT PALM BEACH 122, TEL/
FAX: (+297) 586-4433 / CELL: (297) 593-5778



TA BENDE



Kingston USB MemoryStick cu espacio
gigantisimo di 256GB. Pa mas informacion
por yama na Cel: 592-5434.

Paraiso Travel

A R U B A

PANAMA 03-10 oct 2011 Ticket Copa Air
incl taxes, Hotel, Breakfast, Transfer, City and
Shopping Tour, Panama Canal, Gamboa Tour,
Colon Free Zone.

DbI Afl.2250.00 / Trpl Afl.2195.00 / Quad
Afl.2095.00 Child Afl.1350.00

Pa mas info. Yama nos na 582 0074 email:
info@paraisotravel.com

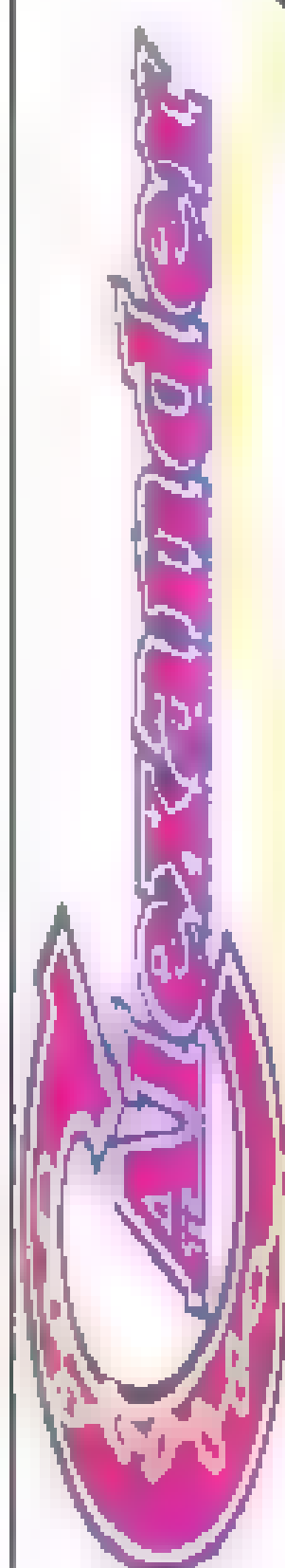


Ta busca un
peluquera estilista
cu experiencia.

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82
of yama 5867272 / 7303327 ■ un afspraak

NO. 1 DEN LOTERIA CADENA ALEXANDER FECHA : 04 Augustus 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	3887	4125	4934	9522	2551
	0765	1991		1146	
	1373	0142		3936	
LOTTO DI DIA		27 - 12 - 26 - 22 - 14			
MINI MEGA					
MEGA BALL					
ZODIAC		8996 Piscis			



Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads



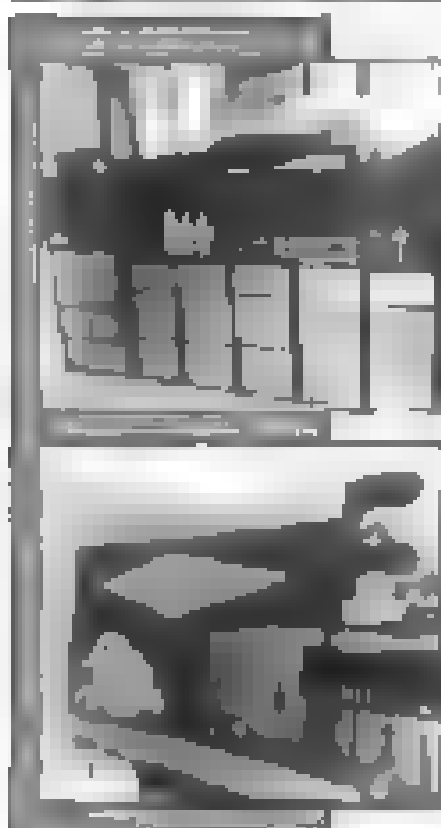
Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos

:5605435
:7477004

servicio pa cas, compania, hotel, ect



Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet
cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.
tambe nos tin la instala Top di Graniet
of Marmer, no cumpra cos nan di carton,
nos ta hasi tur trabou nan di Construction
manera traha of renoba Cas

Call: 6606618

We Are Simply the Best

email: richardpeerman@hotmail.com

Labco Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabon)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Glucose Perfect (Machine pa test sucro den sanger.)

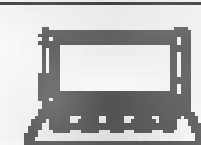
Labco Medical
Idor den productionan
Diabetico na Aruba

Les di Idioma

✓INGLES

✓PAPIAMENTO

Den grupo Awg. 250 pa luna
Individual Awg. 400
Monta - Aterdi of snochi
☎ 5825893



Computer Les

Principiante/Avance
Word - Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet
Gratuito

JUNI Sante 10/7-9pm
JULI Sante 1/3-5/7-9pm

MUCHA VAKANTIE
AR.50 pa siman
Tel. 5880950-7438545

CLASIFICADO

TA BENDE

Filla Brazillera
2 muhe
2 macho
Pa mas informacion
por jama
Lourdes na cel:
7411217

TA BUSCA

PA HUUR UN APARTAMENTO
OF CAS DI 2 OF 3 KAMBER
NA UN BON PRIJS DEN
AREA DI SANTA CRUZ -
PARADERA - NOORD
ENTRANTE 1 SEPTEMBER
2011
CELL 660-5756

TA BUSCA

Pa huur casnan urgente
den cualkier barrio bao
di Afl. 1 500 pa luna
Pa mas informacion
yama 661-5516

TA HUUR

Un cas sin muebla
casi nobo 3 kamber na
papilo ₧ 1 250.- 1 luna
di deposito ₧ mas
informacion por yama
6615516

Courses 2011



	Pakina	Dia	Taquinansa	Duracion
* SUPERVISION	Afl. 250	dialuna	Aug. 1	2 luna
* RECEPTIONIST	Afl. 150	diamars	Aug. 2	2 luna
* MANAGEMENT & LEADERSHIP	Afl. 250	diabierna	Aug. 5	3 luna
* OFFICE COORDINATOR	Afl. 225	diasabra	Aug. 6	3 luna

☎ 5825893 developmentaruba@live.com

TA BENDE

Terenonan
den Noord hopi
economico. Pa mas
informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Terenon ganga den
Sta. Cruz, eigendom
pa Afl. 35.000.- Pa mas
informacion por yama
661-5516

TA YUDA

Si bo tin propio tereno
nos ta yuda bo yega na
bo cas te na yabi. Pa
mas informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Cas di baior 650 000.-
ta wordo bendi pa
550 000.- Si bo tin
downpayment e doño
mes ta financia bo. Pa
mas informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Hyundai Elantra
2001 standard
powersteering, AC, pn
window Prijs 6000 =
pa mas info jama 593-
2962

TA BENDE

Hyundai Tucson
2008 aut. cora, a/c,
alarm, ps, pw, radio cd
mp3 Prijs 22500 = pa
mas info jama: 565-0296

TA HUUR

Cas hopi luhoso long
term (2 aña na Sero
Blanco 3.050.- pa mas
informacion por yama
661-5516

TA HUUR

App. T.L. executive
studio 1.350.- Executive
1br 1.550.- Pa mas
informacion por yama
661-5516

TA YUDA

Si ta cay bao
pensioenfonds nos ta yuda
bo yega na bo cas hopi liher
pa mas informacion por
yama 661-5516

SERVICIO

Si bo ta interesa pa haci
un hypotheek yama nos
E interes mas abao di
Aruba garantiza Pa
mas informacion ayama
na 661-5516

TA OFRECE

Nos por yuda bo cu
finanzas di tereno
Pa mas informacion
yama 661-5516

TA BUSCA

Pa cumpra
terenonan cu ta bao
Executie waarde
por yama na
661-5516

COMMERCIAL SPACE

For rent under one roof 60 m2, 75 m2 of
mas minimo prijs ₧ 300 - p'una bono
master hopi placa pa produci ganashi
Bon pa gym, pastr, computer, arts and
much more 33 spots under one roof
For more info call 661-5516

TA HUUR

App. na Montaña
700.- pa mas
informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Un diversidad casnan
pa bendi na bon prijs
den tur districto y nos por
yuda bo cu financiamiento
Pa mas informacion por
yama 661-5516

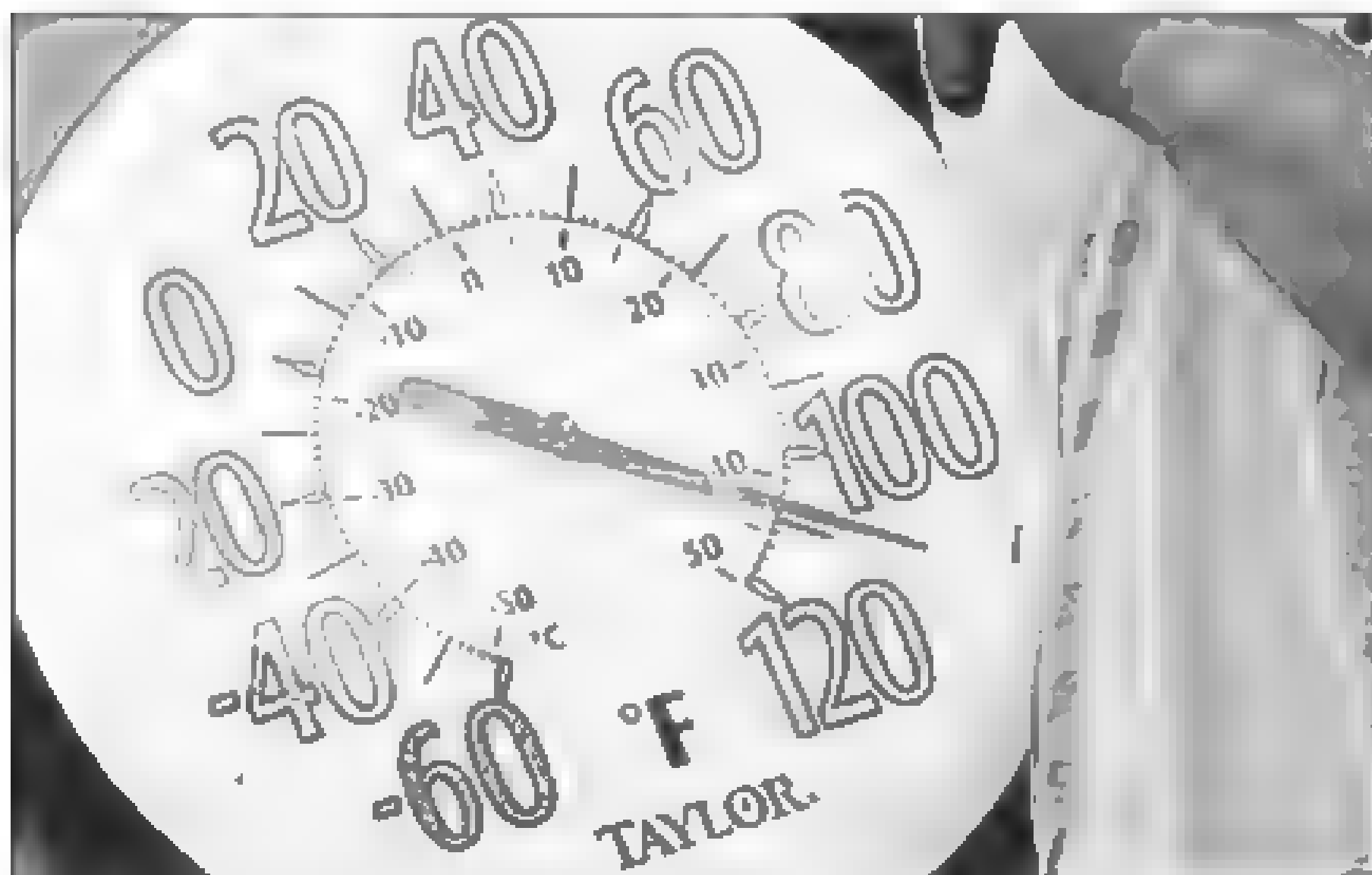
NOTICIA INTERNACIONAL

Emily ta fuerte riba Republica Dominicana y Haiti



Miami= Tormenta Tropical Emily a basha yobida potencialmente peligroso riba Haiti ayera mainta, na momento cu casi 12.000 trahadornan di Nacionnan Uni tabata sperando riba emergencia. Kevin Kennedy a bisa " nos a propone cuminda remedi y kit-nan pa cólera, tent , etc. Pa prepara pa ■ tormenta. Mas of menos 360 sitio di evacuacion a ser identifica, pafor di Port au Prince, su area metropolitano, y por ricibi te cu 50.000 persona pa dos dia. Centenares di miles di Haitianonan ■ ainda ta biba den refugionan temporario, despues di e temblor ■ a destrui gran parti di e capital. Un advertencia di tormenta tropical tabata den efecto pa Haiti y ■ costa sur di Rep. Dom. Bahamas y Turks and Caicos. Esaki ta significa cu condicionnan di tormenta por ser spera dentro di 36 ora.

Ola di calor un dia mas den sur di Merca



Texas= Un ola di calor sofocante ta continua dominando mayoria di parti Sur di Merca cu temperaturanan di mas di 100 grado den partinan di Texas, cu aparentemente ta vulnerable. Servicio Nacional di Tempo a saca advertencianan di temperatura halto pa partinan ■ 15 estado for di California Sur pa California Norte. Den algun parti di Merca e calor tin consecucionan mortal. Texas a pone otro record ■ demanda di electricidad, diarazon ■ di tres dia consecutivo. No solamente hendenan di edad, pero hobennan tambe ta ser afecta pa e calor. Un hoben ■ 16 aña a muri, despues cu ■ la colaps durante un training di futbol na Florida. Otro estudiante , Forrest Jones a muri, ayera na hospital despues cu e la desmaya durante practica ■ futbol na den area di Atlanta.

Tyfoon ta aumenta monsoon na Filipinas



Manila= Un tyfoon namas of menos 1.600km for di e capital di Filipinas ta aumentando ■ yobidanan di monsoon, cu ■ inunda partinan di Manila y por causa inundacionnan relámpago y avalanchanan, den tur parti di e pais. Gobierno Filipino ■ bisa cu ■ tyfoon Kabayen a aumenta monsoon, riba henter ■ isla di Luzon, ■ unda cu Manila ■ localiza, segun e Consejo di maneho di desaster a bisa. E sistema di tormenta tin biontonan máximo di 165kph, y su prediccion ta 100km, sur-suroeste di Okinawa, awe mainta. Veronica Lon, un reportero di CNN a bisa cu mas of menos 35% di Manila metropolitano ta bao di awa y centenares ■ famia ta den centronan di evacuacion.

Corte Frances ta investiga rol di hefe di IMF den disputa financiero



Paris= Un corte Frances lo investiga ■ hefe ■ IMF, Christine Lagarde pa determina su rol den un disputa financiero, asina Gerard Palisse, presidente ■ e comision investigativo a bisa. Lagarde ta ser acusa di ■ entrevini na 2007 den un disputa largo den corte entre e multimillonario Frances Bernard Tapie y e Banco di Credito Lyonnais. Tapie un ex presentador di TV y doño di un club di futbol kende tambe tabata doño di Adidas na 1990 ■ acusa Credit Lyonnais di ganashi fraudulento for di e benta na 1993 di e compania, door di a ofrece crédito na un tasa special na e doñonan nobo. Gobierno Frances tabata implica pa motibo cu e tabata unico doño di Credit Lyonnais, despues di e rescate di 1995. Lagarde, ■ tempo ei, minister di finansa Frances ■ opta pa un foro special di huesnan, y no ■ hurado tradicional, pa arbitra den e caso. Na 2008, e foro di arbitrahe a ordena Credit Lyonnais pa paga 340mijon dollar na daño. Lagarde ta ser acusa di a abusa ■ su autoridad y ■ duna Tapie trato preferencial, pa motibo di su apoyo pa Presidente Frances, Nicolas Sarkozy tambe pa regla via arbitrahe priva, un asunto cu ta concerni fondonan publico. Lagarde ta nenga cu e ■ hasi algo malo.

NOTICIA INTERNACIONAL

Barack Obama a celebra ayera su di 50 aniversario mey mey di peliger político pa su re-eleccion



Washington= E presidente Mericano Barack Obama ■ celebra diahuebs su di 50 aniversario di bida, durante momentonan di peliger político, después di e daño, cu su debatenan cu e republicanonan a provok'e, riba ■ debe y mientras cu e ta preparando su campaña pa re-eleccion na 2012. Su siguidornan ■ canta "Happy Birthday", pele, diarazon anochi na Chicago, ■ ciudad na unda e tin su residencia, asistiendo na un reunión pa recauda fondonan, después di un luna di combate político fuerte na Washington. Un ■ e prome nan cu a desea Obama, pabien tabata e presidente Ruso Dmitri Medvedev, kende ■ yama Obama pa conversa además ■u neie riba e entrada pendiente di Rusia den e Organizacion Mundial di Comercio. Obama a nace na Agosto 1961 na Hawai.

Mas di 300 persona den poder di gueriyanan Colombiano



Bogotá= FARC y ELN tin porlomenos 298 persona secuestra, di kende por lo menos 154, nan no sa ■ nan ta bibo, asina e minister di Defensa, Rodrigo Rivera ■ denuncia, Diaranson. E la bisa ■ FARC, mester bisa famianan, kico a pasa cu e 154 secuestradonan, di kende nan no sa nada. E la indica cu di ■ otro 46 secuestradonan, di FARC, nan tin prueba cu nan ta bibo. Di acuerdo cu Rivera, e Ehército de Liberaciona Nacional (ELN), a secuestra 98 persona, di kende nunca mas nan no a duna contesta na nan famianan. E minister a re-itera, cu FARC tin e obligacion di libera e polisnan y militarnan secuestra, majoria ■ cu tin 14 y 12 aña di cautiverio den profundo di e selvanan di Colombia.

Incidente di bom na Australia cu intento di extorción



Sydney= Madeleine Pulver(foto) tabata den centro di un operación dramático di 10 ora, Diarazon. Un adolescente di Australia, kende ■ pasa den un odisea di 10 ora, cu un bom falso mara na su garganta, tabata victima di un intento di extorcion, polisnan ■ bisa. Un intruso aparentemente ■ drenta cas di Madeleine Pulver di 18 aña y a pone na su garganta, loke tabata parece un bom. Polis a dura 10 ora, pa kita e artefacto, evacuando cayanan den vecindario di e suburbio rico di Mosman. Nan a bisa cu e intruso a lage un nota atras na e artefacto, confirmando cu e motibo tabata extorcion.

Yobida ta asota Haiti, na momento cu Emily tabata acercando e isla



Port au Prince= Centenares di miles di Haitianonan ta den campamentonan temporario y tabata preparando pa yobida pisa, na momento cu ■ Tormenta Topical Emily tabata acercando. Awacero ■ dañu centenares di casnan den e región di Artibonite, asina e agencia di protección civil a bisa. Te ainda no tabatatin noticia di ningun morto. Presidente Michel Martelly kende a bira presidente na Mei, te ainda no por ■ forma un gobierno, complicando ■ esfuerzonan di ayudo. Emily tabata treciendo yobida y bientonan fuerte pa Rep. Dom., cu ta comparti cu Haiti, e isla di Hispaniola. E meteorólogo, Diana Goeler a bisa cu e tormenta tin hopi yobida cu ne. Prediccionnan ta bisa cu lo tin caída di awa ■ entre 15-30cm, y den algun región te hasta mas hopi. Un centro di tratamiento ■ cólera ■ ser destrui caba door di e mal tempo den e región di e Central Plateau. Mientrastanto, ayera tardi Emily ■ baha na un depresión tropical, apesar cu ainda hopi jobida.

Santa Faustina Ayúdame, oh Señor, a ser misericordioso

Ayúdame, oh Señor,
a que mis ojos sean
misericordiosos, para que
yo jamás recela o juzgue
según las apariencias,
sino que busque lo bello
en el alma de mi prójimo
y acuda a ayudarle.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis oídos sean
misericordiosos, para
que tome en cuenta
las necesidades de
mi prójimo y no sea
indiferente a sus penas y
gemidos.

Ayúdame, oh Señor,
a que mi lengua sea
misericordiosa, para
que jamás hable
negativamente de mi
prójimo, sino que tenga
una palabra de consuelo
y de perdón para todos.

Ayúdame, oh Señor, a
que mis manos sean
misericordiosas y llenas
de buenas obras, para
que sepa hacer sólo el
bien a mi prójimo y cargar
sobre mí las tareas
más difíciles y penosas.

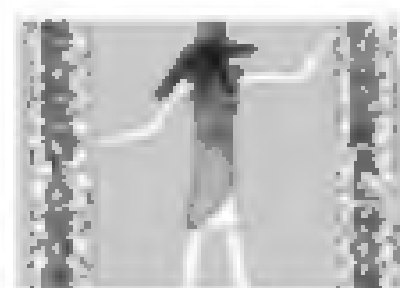
Ayúdame, oh Señor,
a que mis pies sean
misericordiosos, para que
siempre me apresure a
socorrer a mi prójimo,
dominando mi propia
fatiga y mi cansancio.

El reposo verdadero
está en el servicio a mi
prójimo. Ayúdame, oh
Señor, a que mi corazón
sea misericordioso, para
que yo sienta todos
los sufrimientos de mi
prójimo. A nadie le
rehusaré mi corazón.

Seré sincera incluso
con aquellos de los
cuales sé que abusarán
de mi bondad. Y yo
misma me encerraré en
el misericordiosísimo

Corazón de Jesús.
Soportaré mis propios
sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh
Señor, repose
dentro de mí.



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu
di un of otr manera a duna nos nan sosten durante
e momentonan difícil. Na tur esnan cu a manda flor
krans, telegram y yamadanan telefoon. Na pastor pa
su sosten y palabranan cu a yuda nos pa por pasa
e dianan difícil.

Hieronymus "Edwin" "Chees" Tromp

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña y amigo pa
resamento na cas Madiki 71 tur anochi cuminsando
diarazon 3 augustus te cu diahuebs 11 augustus
2011 pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nietonan, rumannan y
demas famia.

Cu hopi duele na nos curazon pero conforme cu
boluntad di papa Dios
nos la anuncia cu na Hulanda riba 4 Augustus 2011
a fayece cristianamente



Sra. Rosinda "Dechi" Langedijk - Thijssen

Dia y ora di entierro ta wordo anuncia despues

**Por manda condolencia via:
www.arubadag.com**

Reza

Salmo: 39; 91; 70; 103
Pa 3 dia y pidi 3 deseo. Di 4 dia ta publique. Pa con
difícil e deseo nan ta confia cu nan ta realiza.
Danki Señor. MEM



Gradicimento y invitacion

Yiunan y nan famia ta gradici tur cu di un of otro
manera a mustra atencion y cariño durante bida di
nos mama stima



Anna Maria Croes-de Mey mihor conoci como "Chichita"

Danki pa compaña nos na su despedida.
Danki pa tur oracion, bishita, yamada, mensahe,
telegram, mail y kaarchi.
Danki na tur esnan cu a haci un donacion na ayudo
Parokial Santa Cruz y Fundacion Alzheimer Aruba.
Danki na Pastoor Rey, Zuster Judith, Mario y
Legion di Maria pa nan atencion y oracion.
Danki na Etty Toppenberg pa compaña nos cu su
canticanan.
Danki na Aurora Funeral Home pa e bunita servicio.
Un danki di curazon na Mimi, Mary y Yalile cu a
cuida y stima nos mama.
E atencion y cariño di boso tur ta un sosten grandi
pa nos famia.
**Nos ta invita pa compaña nos durante tres
Santo Sacrificio di misa na Misa Inmaculada
Concepcion na Santa Cruz pa descanso di alma
di Mama.**

**Diasabra 6 di Augustus pa 7'or di anochi
Despues di misa di ocho dia, diasabra 6 di
Augustus, lo tin un rosario na Kas Ariba 14.**



Grupo Rumannan den Oracion

"Dr. Jose Gregorio Hernandez" di Dakota

Ta invita na un Tridium 3 anochi di oracion

Dia: Diarazon 3, Diahuebs 4 y Diabierna 5 di
Augustus 2011

Ora: 7:00 P.M.

Lugar: Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na
Dakota (patras di Pius X school)

Rumannan nos ta spera boso tur sin falta.



Mementomori Funeral Home

*"Tur cu ta carga y cansa, bin cerca Mi y
A mi lo duna boso sosiego."*

Mat. 11:28

A bay sosega cristianamente cerca nos Señor,
cerca su casa y yiu nan:



Sra. Rosa U. Kelly mihor conoci como: "Machi"

Viuda di Andres Quevedo
*21-12-1932 - †02-08-2011

Na number di su:

yiunan: Maria y Roland Franken y yiu nan
†Emiliano Quevedo
†Everardo Quevedo
Eugene y Louisa Quevedo-
Fernandes Pedra y yiu nan
Yolanda y Kenneth Fingal y yiu nan
Nel Quevedo y Marijke Leest y yiu nan
rumannan: † Eduardo Kelly y famia
† Maria Tromp y famia

nieta, nietonan y bisanietonan cu tabata cune
den su delaster dianan:

Marjorie y Melvin Tromp, Denyse, Dy-Anne y
Desiree Fingal Jairo y Salima Tromp, Marwina
Quevedo y Dave na Hulanda, Rensley, Kelvintje,
Maryanne, Maryjane Tromp, Johan (Jay) Arends, y
Kenneth (Kenny) Fingal, Zane y Quin Tromp y su
demas nieta, nietonan y su bisanietonan

lhanan: Aida Arends na Aruba y Olay Lores na
Venezuela, tanta y omonan, sobrino y sobrinanan,
primo y primanan, comer y compernan,

mihor amiganan: Ramona, Lidia Helder, Doris,
Mary, comer Olivia na Venezuela, compaÑera y
compañeronan, nursenan di Sint Michael Paviljoen,
y ex compaÑeranan di Kibrahacha.

famia: na Aruba y Venezuela Quevedo, Kelly,
Arends, Tromp, Fingal, Fernandes Pedra, Franken,
Leest, Luidens, Herreira, Geerman, Helder,
Hovertsz, Falcon, Aldama, Lopez, Lores, Suarez,
Primera, Gomez, Mendoza, Guardia, Morales,
Lugo, Treuren

Y demas famia ta invita tur amigo, bisia y conoci
pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar
diabierna 5 di Augustus 2011 pa 4'or di atardi
saliendo for di Misa Santa Anna pa santana
catolico na Noord.** E curpa di Machi ta reposa for
di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas y despensa nos
■ nos por ■ lubida un of otro famia den nos dolor.

REFLEXION DI EVANGELIO DI MATEO 14: 13 – 21; Responsabilidad di mayornan

Boso, mayornan, tata y mama, no manda boso yiu nan
pa nan busca "cuminda" den "pueblonan vecindario",
no yena nan tempo solamente cu "cuminda" cu no
ta yuda nan fe crece y nan spirito bira fuerte. No ta
curpa so nan tin. No ta deporte so nan tin mester.
Si, ta bon pa desaroya nan abilidadnan den diferente
organizacion y clubnan, pero mescos cu no ta koeki
so nan ta come, sino nan curpa no ta hanja e alimento
cu e mester pa ta salud y pa crece, asina mes nan
persona (curpa, mente y alma) mester e cumindanan
pa cada un di e elementonan di nan personalidad por
crece armoniosamente cu otro, sin keda atras, sin
bira mancaron. Spiritualmente tambe hende por bira
mancaron.

Si spirito no ta haya alimento necesario, e no por
desaroya y e ta keda despues den un estado infantil,
ni maske su curpa ta adulto. Ta manera un hende
kende a desaroya completo menos, pia. E pia a keda
manera esun di baby.

Ki un incapacidad pa hende asina!
Pero ki incapacidad ora hende ta full desaroya, na
curpa y su spirito no ta capaz di discerni bon fo'i malo;
no tin luz pa comprende sentido di bida, su rumbo y
su meta, no tin forza pa kibra redanan y trapanan;
no tin amor pa aprecia su Creador y su Salvador,
pasobra su desaroyo a stanca na nivel di feto, cu ta
inconciente mes con bunita y con grandi e mundo ta
rond di dje. Awendia famianan ta forma mancaronnan
spiritual den masa door di ausencia di bida spiritual
na cas, door di negligencia di e deber sagrado, cu
cada mayor ■ asumi bao di huremento, tanto na ora di
nan matrimonio, como na ora di bautismo di nan yiu.
E deber di sinja conoce Hesus y Su Evangelio, sifa
stima su Iglesia y duna ehempel di bida cristian.
No ta berdad cu si pastoor la bishita school, e ora
ey muchanan lo lanta den fe. Ta bon pa haci esey,
mescos cu ta bon pa de bes en cuando bay come na
restaurant, si tin moda pa haci esey. Pero di esaki no
por biba, mester come tur dia, mester come tres bes
pa dia, anto no tin cuminda mihor, cu esun di cas.
Tambe den bida spiritual, no tin cuminda mihor, cu
esun di cas. Esun di Misa ta "productonan" pa bay
cas cu nan y "cushina" nan segun receta di mama.
Na Misa bo ta yena garoshi cu Palabra di Dios, cu
Predicashinan, cu Profesion di Fe, cu Comunión
Eucaristico. Despues bo ta bay cas pa henter siman
traha "cuminda pa bo yiu nan riba bo propio stoof di
pasenshi, cu bo propio specerij di bo palabranan, riba
mesa di bo tempo.

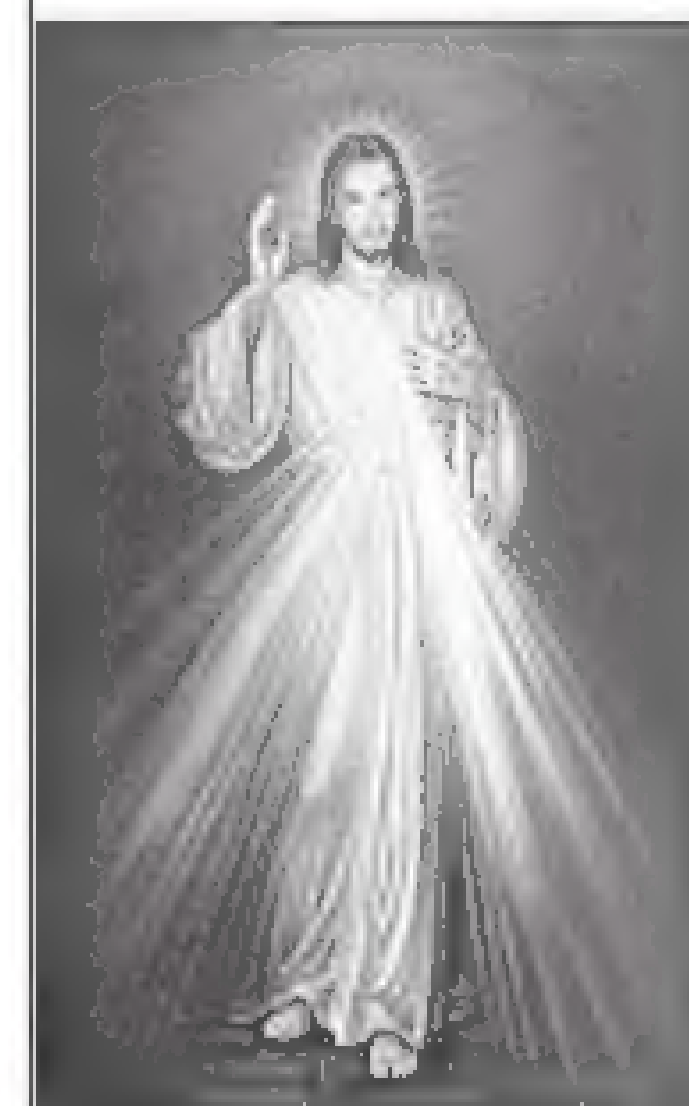
Pero di kico lo bo traha cuminda si nunca bo ta yena
garoshi, anto e cura di bo cas tampoco sa pari otro
cos, si no ta yerbe shimaron? Boso mes duna nan di
come, Señor a bisa Su apostelnan. Boso mes duna
nan di come, Señor ta recorda awe na mayornan.
No ta un crueldad di lanta hamber, anto despues kita
cuminda? Pero, no ta asina mayornan ta haci cu nan
yiunan? Den Prome Santa Comunión nan ta lanta
hamber di cuminda spiritual, pa djis despues kita
esaki for di nan yiu nan, pasobra nan mes no tin gana.
Claro cu nan no tin gana, pasobra nan spirito, cu a
keda sin come anjanan largo, no tin gusto mas den
cuminda spiritual, pasobra nan spirito tal bes ta den
coma caba. Anto ta ken lo duna nan yiu nan di come?
Un Cristian Catolico.

El mensaje de la Divina Misericordia



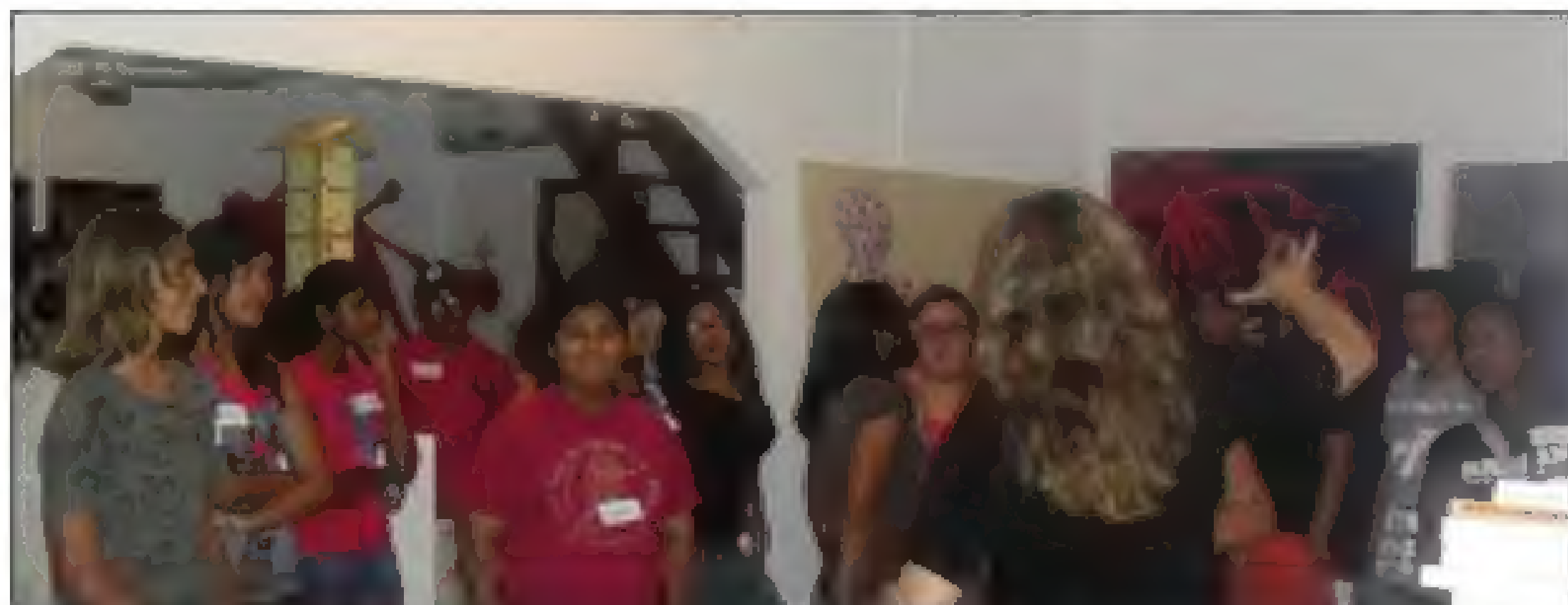
En esencia, el
mensaje de la
Divina Misericordia
no es nuevo,
es en realidad
un recordatorio
de lo que la
Iglesia siempre
ha enseñado:
que Dios es
misericordioso y
que nos ama a
todos sin importar
la magnitud de
nuestros pecados;

pero en este
mensaje se llama
a una comprensión
más profunda
de que el amor
de Dios no tiene
límites, y que está
disponible a todos,
especialmente
al pecador más
grande: " (...) y
cuanto más grande
es el pecador,
tanto más grande
es el derecho
que tiene a Mi
misericordia"
(Diario, 723).



Museo Arqueologico a uni cu partners pa un kamp multi dimensional

Formula nobo pa programa di vakantie a resulta hopi exitoso



STA. CRUZ -- Inspira pa e programa 'Let's Move! Museums & Gardens' di 'first lady' Michelle Obama, Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) a uni forza cu Departamento di Cultura, Museo Historico, Parke Nacional Arikok, UNOCA, Studio O y MetaCorp pa integra tur aspecto cu por aña di na un bida mas saludabel den un programa vacacional hopi varia, divertido y

aventuroso. Loke tambe a haci e programa Movecion den Paisahe diferente di programanan anterior di MANA, tabata e hecho cu den colaboracion cu e diferente partnersnan por e trece un camp pa full un siman, parti mainta of anochi en vez di un mainta so. A dividi e camp den tres siman, cada siman pa un grupo di otro edad. A cuminsa e prome siman cu e hobennan, cual inscripcion e yena

completamente riba dia 8 di Juli durante e 'warm-up event' Move Bo Body! Durante e evento aki mucha y hobennan a haya un 'taste' di algun di e diferente actividadnan di e vakantie programa. Enfoke principal di e programa tabata movecion y nutricion, pero semper den referencia cu e meta di cada institucion. Incorporando historia, arte, baile, teatro y naturaleza den e tema di movecion y nutricion a crea un programa inovativo y atractivo pa mucha y hobennan entre edad di 8 pa 17 aña. Entre otro na Museo Arqueologico a haci un scavenger hunt den sala di exposicion na unda e hoben- y muchanan a siña con nos antepasadonan tabata incorpora movecion y un bon nutricion den nan bida diario. Despues e muchanan e usa e informacion aki pa haci un competencia di jaag di cual ganador e ser nombra e Cacique di e tropa. Tambe e haci diferente workshops, entre otra e siña con pa traha instrumentonan di musica cu materialnan recicla. Muchanan tabata

hopi inventivo y a traha tambu di bleki, shakers y rattlers di botter, wiri y clabiyu di botter y pida palo di basora como tambe 'Tinklers' di tapa di botter, inspira pa e Tinkler e Amerindionan di Aruba tabata usa antes pa baila y traha musica. Despues di a cana di MANA via Renaissance Mall unda participantenan e haci un quiz riba e expo 'Nos Baranca' e muchanan e siñabaile di sintana Museo Historico. Hobennan e subi Willem de Drie Toren y despues riba e plein y e stage na Fort Zoutman nan e haya un workshop cu hopi movecion, cual tabata encera baile, teatro, uso di voz y comunicacion non-verbal bao guia di artista teatral Jhon Freddy Montoya e Departamento di Cultura. Un otro dia e explora e salanan di exposicion e UNOCA, unda mucha y hoben e sumergi den un abundancia di arte di nos isla, sigui pa un splicacion di artista contemporaneo Osaira Muyale y un guia den studio O. Tanto e muchanan como e grupo di hoben a diverti nan mes cu weganan popular riba e plein. Muchanan e goza di e aire fresco ya relaha den naturaleza den e mondi mey mey di stad, scondi tras di UNOCA y Studio O. Inspira pa tur esaki muchanan e pinta un banner den tema di movecion. Como cortesía di Fofoti Tours, muchanan e haya un transporte safe y confortabel den bus pa Parke Nacional Arikok, unda nan a cana un dushi pida den naturaleza te na Mira la

Mar. Hobennan e haci e 'hike' aki parti anochi, cu iluminacion di luna yen. Despues di esaki rangers di Parke e trece nan na un sitio cu wesonan di un bayena, cual a haci hopi impresion. Fundacion Cas pa Comunidad Auburo (FCCA) e haya e programa di e camp asina atractivo cu a cera dos grupo di 25 mucha di barionan De Vuyst, Esso Heights y Lago Heights, cu e draai e programa simultaneamente. Pa motibonan logistico a busca otro acomodacion riba 2 dia y door di esaki e muchanan aki e haya workshops fantastico coordina pa Shailiny Lee, John-John Flemming y J.F. Montoya, na Departamento di Cultura. Alavez e cera partnership cu Fantastic Gardens unda e muchanan no solamente a planta mata pero a keda asombra cu na un manera natural, cu materialnan organico por traha obra di arte magnifico. A clausura cada kamp cu otorgacion di certificado y alavez e haci un evaluacion pa medio di un encuesta cortico y tur grupo e demonstra nan satisfaccion door e pidi pa repiticion di un programa manera esun aki. E programa vacacional Movecion den Paisahe e haya sosten financiero di CEDE Aruba, Museo Arqueologico ta gradici y felicita tur partner, voluntario y tur otro persona y instancia cu a yuda haci e programa vacacional Movecion den Paisahe un exito rotundo.

